

23. Jahrgang

November 2019

# SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Stefan Schertenleib  
Leiter des Migros-Restaurants in Spiez

# 4 x Weihnachten

Wir räumen unser Lager\* und machen Platz für den neuen Modelljahrgang

- 1x Sie profitieren von attraktiven Prämien auf unseren Lagerwagen\*
- +1x 5 Jahre/100'000 km FordProtect Garantieverlängerung
- +1x 1 Satz Winterräder—passend zu Ihrem Neuwagen
- +1x Sie erhalten Weihnachtsgeld bar auf die Hand

Am 24. Oktober 2019 geht's los — nur bei uns und nur für kurze Zeit!

\*nur auf speziell gekennzeichneten Lagerwagen und Vorführwagen. Nur gültig bei Einlösungen/Umschreibung bis 31.12.2019.

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe • seit über 48 Jahren

**schönegg garage spiez**

einfach persönlicher

TRANSIT CENTER  
BUSINESS CENTER

Oberländstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • [schoenegg-garage.ch](http://schoenegg-garage.ch)

## SpiezInfo neu im Grossformat

Ein neues frisches Erscheinungsbild, gut lesbare Texte und ansprechende grosse Fotos



**Nach fast 22 Jahren SpiezInfo im Kleinformat, wächst das monatliche Infomagazin auf A4. Ab Januar 2020 wird das SpiezInfo nicht mehr im B5-Format mit 16×23 cm, sondern neu im A4-Format mit 21×28 cm herausgegeben.**

Auf Vorschlag der Verlagsleiterin Annette Weber hat der Gemeinderat von Spiez das neue Format beschlossen. Dabei liess er sich durch das Redaktionsteam SpiezInfo und dem Weber Verlag beraten.

Ein weiterer Vorteil des neuen Formats ist die Möglichkeit, monatlich neu über 120 Magazin-Seiten produzieren zu können. Der Bedarf an Seiten der Gemeinde stieg von Jahr zu Jahr an. Gerade bei Ausgaben, in denen die Wahlwerbung sehr präsent ist, wurde der in der Druckherstellung maximal mögliche Seitenumfang zum Problem, welches den herausgebenden Verlag zwang, die Seiten an die Vereine und Inserenten zu kontingentieren. Dieses Problem gehört nun der Vergangenheit an. Der Gemeinde, den Vereinen und anderen Interessierten steht so wieder ausreichend Platz zur Verfügung.

Das SpiezInfo wird ab der Ausgabe Januar 2020 von der Druckerei Swissprinters in Zofingen im Rollenoffsetverfahren hergestellt. Bisher war die Druckerei Ilg AG im Bogenoffset die Herstellerin des Imprimats im Auftrag des Weber Verlages. Leider kann die Ilg AG nicht grössere Umfänge als 64 Seiten im A4-Format herstellen.

Die Zusammenarbeit mit der Ilg AG verlief stets zu bester Zufriedenheit. Die Gemeinde und der Weber Verlag bedauern, dass durch das neue Format die Vergabe des Auftrages an die Ilg AG nicht mehr möglich ist. Deshalb hat der Weber Verlag der Ilg AG einen anderen Zeitschriftenauftrag als Ersatz erteilt. Wir freuen uns, Sie weiterhin zu unseren Leserinnen und Lesern zu zählen und hoffen, dass Ihnen das neue Format des SpiezInfo gefällt.

Mit freundlichen Grüssen

*Jolanda Brunner  
Gemeindepräsidentin  
Gemeinde Spiez*

*Annette Weber  
Verlagsleiterin  
Weber Verlag, Gwatt*

# Hochzeitsausstellung



**Im Hotel Bären Wilderswil**

**Sonntag 17. November 2019  
11.00 – 17.00 Uhr**

Lounge mit Livemusik  
Eintritt frei

Gratisverlosung mit tollem Hauptpreis  
Gutschein von CHF 500.– an Trauringe bei Vollmer-Goldschmied, Thun

Blumen B. Ryffel  
Hotel Bären Wilderswil  
Foto Schenk Inh. Nicole Müller  
Kosmetikinstitut Ursula Stucki  
Mr. DJ Pit  
E. und E. Vögeli Kutscherbetriebe

Coiffure Munzinger  
Hostettler Hochzeits- und Festmode  
Bäckerei Konditorei Michel  
Vollmer-Goldschmied GmbH Thun  
Für immer und Ewig, Aline Staub  
Fashion Nails Lory Fontana

[www.hochzeiten-beo.ch](http://www.hochzeiten-beo.ch)

## Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Das Jahresthema 2019 der Alterskommission Spiez lautet: «Zunenand luege».

Oft nehmen wir uns zu wenig Zeit, uns um unsere Nächsten und Nachbarn zu kümmern. Viele Menschen fühlen sich einsam – etwa nach dem Verlust des Partners oder der Partnerin, bei Erkrankungen, infolge Migration oder aus anderen Gründen.

Stefan Schertenleib, Leiter des Migros-Restaurants in Spiez, nimmt sich die Zeit, mit seinen Gästen einen persönlichen Kontakt zu pflegen, trotz Hektik und Betrieb. Man trifft ihn oft selbst an der Kasse. Er findet für alle Leute ein nettes Wort, einen kleinen Aufsteller oder leiht ihnen ein offenes Ohr. Ihm ist es wichtig, wie wir im Interview ab Seite 8 lesen können, sich wenn immer möglich Zeit zu nehmen für seine Mitmenschen – seien dies Angestellte oder Kunden. Das Restaurant ist ein Begegnungsort für alle Generationen. Hier sieht man Kinder fröhlich spielen, am Stammtisch wird regelmässig gejasst, gelacht und werden Geschichten erzählt. Ein Treffpunkt für jedermann.

Dies alles bedeutet für mich «zunenand luege.» An einem Ort, wo man sich trifft und Zeit hat füreinander. In Spiez haben wir viele tolle Möglichkeiten und Angebote. Sei dies beim Essen in Gesellschaft, an Spiel- oder Filmnachmittagen. Nutzen wir diese Angebote, und nehmen wir uns Zeit füreinander. Wir alle brauchen Beziehungen zu andern Menschen. Eine Möglichkeit dazu ist auch das neue Projekt «Zytbörse» ([www.zytboerse-spiez.ch](http://www.zytboerse-spiez.ch)), welches in der Gemeinde Spiez neu lanciert wurde. Ich wünsche mir viele solche Begegnungsmöglichkeiten.



Susanne Frey

Susanne Frey  
Präsidentin Alterskommission Spiez

Ihre neuen Ansprechpersonen beim SPIEZINFO



**Nicole Gillmann**

Aufgewachsen und zur Schule gegangen in Reichenbach im Kandertal bin ich bis heute der Region treu geblieben und genieße es mit meinem langjährigen Partner und meiner Hündin in der Natur aktiv zu sein.

Nach 15 Jahren Berufserfahrung im Notariat freue ich mich darauf, einen neuen Weg einzuschlagen und ab 1. November 2019 neue Aufgaben im Werd & Weber Verlag in Angriff nehmen zu dürfen.

Zusammen mit einem aufgestellten Team bin ich für die Herausgabe der SpiezInfo verantwortlich und sehe mit Freude unserer Zusammenarbeit und dem Kundenkontakt entgegen.

Gwattstrasse 144, 3645 Thun / Gwatt · Tel. 033 654 19 59, [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

<b>NEUES ERSCHEINUNGSBILD</b>	<b>3</b>
<b>EDITORIAL</b>	<b>5</b>
<b>GEMEINDEINFORMATIONEN</b>	<b>8–31</b>
Stefan Schertenleib: «Morgens habe ich mehr Zeit für Gespräche»	8–11
Einbrüche verhindern – Nachbarn können helfen	12–13
Sichtbarkeit bei Dunkelheit	15
Spiez fördert musische und sportliche Jungtalente	16–17
Gesucht: Wochenplätze und Ferienjobs für Jugendliche	18
Lehre als Büroassistent/in EBA ab Sommer 2020	19
Austauschnachmittag und Weiterbildung für freiwillige Besucherinnen und Besucher	20
Filmabend mit «Sub Jayega – die Suche nach dem Palliative-Care-Paradies»	21
Zytbörse Spiez – Tauschen macht Freude!	22
«Eine wen iig, dr Dällebach Kari»	23
Jungfrau Ski Region: wieder mit Top4-Abo	24
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	25
Investitionen in Gebäude und Anlagen 2019	26–27
«My Local Services»: Neu mit «Meldungen»	28–29
Wie lese ich meine Stromrechnung?	30–31
<b>INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN</b>	<b>32–113</b>
<b>SPIEZ MARKETING</b>	
Fondue-Ausfahrt mit dem Sealander	32
23. Chlouse-Märit mit über 100 Weihnachtsständen und dem Dampfkarussell im Schlosspark	33
5. Info-Messe 60+ Ausschreibung für Anbieter	35
<b>GEWERBE-INFO</b>	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	37
Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi-Spiez	39
Akupunktur Champoud	41
Blütenmehr	43
Die Tagesnanny	45
Spiezer Alpine Weinkultur/BLS	46–47
<b>KULTUR</b>	
Bibliothek Spiez	50–53
Frutigtaler Spiellüt	55
Kunsthaus Interlaken	57
DorfHus	58
Internationaler Frauentreff	59

Schloss Spiez	61
Kultur Spiegel Spiez	63
Verein Bucht Spiez	65

<b>KURSE</b>	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	66–69
Lesen und schreiben	71

<b>MUSIK</b>	
Verein Musik Kultur	73
Zinigchor Einigen	75
Roundabout	77
Swiss Mountain Singers Spiez	79

<b>MÄRKTE</b>	
Stiftung Bubenberg	81

<b>KINDER</b>	
Familienforum Spiez	83

<b>SPORT</b>	
Skiclub Faulensee	85

<b>VERSCHIEDENES</b>	
HEV Spiez und Umgebung	87
Pro Juventute Kanton Bern	89
Claro	91
Genossenschaft SpiezSolar	93
Wohn- und Arbeitsgemeinschaft Gwatt	95
Jodlerklub Spiez	97
Solina Spiez	98–99

<b>KIRCHE</b>	
Evangelisches Gemeinschaftswerk	100–101
Reformierte Kirche Spiez	102–105
Christliches Lebenszentrum	107
Jugend mit einer Mission	109

<b>POLITIK</b>	
SP Spiez	111
Freies Spiez	113

<b>KREUZWORTRÄTSEL</b>	<b>115</b>
------------------------	------------

<b>VERANSTALTUNGEN</b>	<b>116–118</b>
------------------------	----------------

<b>WETTBEWERB</b>	<b>119</b>
-------------------	------------

## Impressum

**Redaktion Gemeindeinformation** Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peterzell (redaktionelle Berater)

**Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

**Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Seraina Borer, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

**Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Druck** Ilg AG, Wimmis

**Titelseite** Stefan Schertenleib **Fotograf** Erich Häslar, Interlaken

**Auflage** 7350 Expl.

**Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: [spiezinfo@weberag.ch](mailto:spiezinfo@weberag.ch)

**Annahmeschluss: Montag, 11. November 2019**



Lesen Sie uns online – weltweit: [www.spiezinfo.ch](http://www.spiezinfo.ch)

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

## In Notfällen

Polizei 117	Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47
Feuerwehr 118	Notfallapotheke 079 668 01 91
Ambulanz 144	

## Abfuhrkalender November 2019

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2018 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis	November			
		7	14	21	28
Grünabfuhr	Kreis 1				
	Kreis 2	5	12	19	26
Papierabfuhr	Kreis 1	4	11	18	
	Kreis 2		13		27
Kartonabfuhr *	Kreis 1	6		20	
	Kreis 2	6		20	

\* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

## Stefan Schertenleib: «Morgens habe ich mehr Zeit für Gespräche»

**Stefan Schertenleib, Leiter des Migros-Restaurants in Spiez, pflegt zu vielen Gästen einen persönlichen Kontakt – etwa zu Pensionierten und Handwerkern.**



*Chef, Mitarbeiter und Gesprächspartner: Stefan Schertenleib, Leiter des Migros-Restaurants Spiez, packt überall selbst mit an und ist sowohl für sein Team wie für seine Gäste stets präsent.*

Mal steht er an der Kasse, dann bei einem Gast an einem Tisch, mal bei einem Koch hinter den Menüpfannen – und schon wieder an der Kasse. Mal hört man ihn laut lachen, kurz darauf etwas nachfragen – seine sonore Stimme ist unüberhörbar. Mal hört er konzentriert zu, mal gibt er einen lockeren Spruch zum Besten. Stefan Schertenleib, Leiter des Spiezer Migros-Restaurants, ist allgegenwärtig, bewegt sich wieselflink durch das weitläufige Lokal, und wo immer es ihn braucht, packt er zu. Sowohl den früheren Eishockeyspieler wie den heutigen Marathonläufer spürt man ihm an. Fürs heutige Interview holt er rasch einige Unterlagen aus dem Büro, dann eilt er voraus, die Treppe runter und durch die Tiefgarage, durch eine unauffällige Personaltüre und einen Korridor zu einem fensterlosen, nüchtern eingerichteten Sitzungszimmer. «Hier haben wir Ruhe», schmunzelt er und wartet gespannt auf die Fragen. Schon im Vorgespräch hat er unkompliziert das Du angeboten.

**Stefan Schertenleib, die 9-Uhr-Pause ist vorbei, es ist ruhiger geworden oben im Restaurant...**

Genau, das Morgengeschäft ist vorbei. Das Hauptgeschäft läuft am Mittag und am Nachmittag. Im Moment hat es wenig Baustellen ringsum und daher auch etwas weniger Leute. Es kommen viele Handwerker, aber auch BLS-Mitarbeitende, Vertreter und Leute, die in Spiez umsteigen und auf ihre Verbindung warten.

**Habt ihr auch eigentliche Stammkunden?**

Ja, recht viele Pensionierte und neuerdings immer mehr Junge. Sie sind etwa bis halb neun Uhr da. Einige nehmen ein Morgenessen. Es sind auch viele Ehepaare dabei. Mittlerweile kennen sich diese Stammkunden auch und setzen sich zueinander.

**Wie man jederzeit beobachten kann, bist du sehr kontaktfreudig gegenüber den Gästen.**

Das ist so, und mittlerweile kommen manche auch gerne zu mir, wenn sie ein Sörgeli haben. Morgens habe ich mehr Zeit für Gespräche. So erfahre ich, wie es ihnen geht.

**Auch dein Team ist sehr aufmerksam und herzlich.**

**Schulst du deine Leute entsprechend?**

Bereits beim Einstellungsgespräch betone ich jeweils, dass der gute Kontakt





*Privat ist Stefan Schertenleib sportlich unterwegs: Früher spielte er Eishockey, heute absolviert er Läufe – hier am Stockhorn-Halbmarathon 2017, kurz vor dem Gipfel.*

zu den Kunden bei uns aktiv gelebt wird. Damit können wir uns von anderen Betrieben abheben. Mittlerweile erwarten unsere Gäste diesen Standard auch. Wenn es mal Missverständnisse gibt mit Gästen, bekomme ich dies meist mit und spreche das Problem direkt an, suche mit dem Team nach den Ursachen.

### **Du stehst häufig an der Kasse, hilfst mit, dirigerst nicht aus dem Hintergrund...**

Ja, es ist relativ schwierig, Freundlichkeit zu delegieren. Wenn man selbst an der Front mithilft, übernehmen die Angestellten diese Haltung quasi automatisch. Das Ganze ist eben eine Teamleistung – ich könnte ohne mein zehnköpfiges Team nicht viel erreichen. Dafür bin ich diesem sehr dankbar.

### **Du wohnst in Grindelwald, fährst täglich hin und zurück. Ein Nachteil?**

Im Gegenteil. Für mich ist die Autofahrt nach der Arbeit wohltuend, da kann ich innerlich runterfahren, kann mir Zeit nehmen für mich. Wenn ich gleich nebenan wohnen würde, müsste ich mir wohl eine halbe Stunde rausnehmen, um Ruhe zu finden.

### **Erlebst du deinen Arbeitsweg über die A6 nie als gefährlich?**

Doch, immer öfter! In den letzten zwei Jahren hat es sich auf der A6 dramatisch verändert. Es dünkt mich, es gebe immer mehr Unfälle. Vor allem gegen Grindelwald hin, in den Kurven. Touristen in Al-Mietwagen... Letzthin kam mir einer auf der Auffahrt in Faulensee entgegen!

### **Hätte dich das Migros-Restaurant Interlaken nicht auch interessiert? Da hättest du weniger weit von zu Hause...**

Das stimmt. Aber Interlaken ist ein Grossbetrieb, umsatz- und personalmässig viel grösser als Spiez. Als Erstes erhältst du einen Mittelbetrieb wie Spiez. Wenn ich mich qualifiziere, kann ich ein grösseres Migros-Restaurant führen.

### **Das Migros-Restaurant hier ist ausserordentlich schön gelegen.**

#### **Haben Touristen es bereits entdeckt?**

Sie kommen, jedenfalls mehr als am Anfang, als ich hier war. Es hängt natürlich vom Wetter ab. Sie besuchen unser Lokal meistens beim Umsteigen. Vor allem individuell Reisende, aber auch Gruppen.

### **Die Menüs und Angebote scheinen recht abwechslungsreich. Wie viel Spielraum hast du beim Angebot?**

Das ist zu 90 Prozent standardisiert, damit alle Betriebe der Migros Aare gemeinsam einkaufen können. Auch gibt es Pflichtartikel, zum Beispiel Schwarzwälder Torten, Wiener Schnitzel oder Käsekuchen. Die Leute erwarten, dass man es hat. Etwas Spielraum haben wir bei der Patisserie, aber die Menüs sind vorgeschrieben. Wir haben auch regionale Spezialitäten, etwa frische Fel-

chen vom Berufsfischer Klopfenstein in Faulensee. Dieses Jahr fing er wenig, deshalb ist es nicht immer im Angebot.

### **Du hast in deinem Lebenslauf erwähnt, dass Koch dein Traumberuf sei. Wie ist es dazu gekommen?**

Es ist immer so gewesen. Schon als kleiner Junge habe ich mit der Grossmutter gebacken und gekocht. Mein Vater sagte mal zu mir, es sei gut, dass ich Koch werden wolle. Er komme dann zu mir gratis essen. Da antwortete ich, ja, das würde ich tun, aber das Fleisch müsse er bezahlen. Da war ich etwa sechsjährig! (lacht) Schon damals habe ich die Eltern bekocht, habe Kuchen gebacken und der Gotte mitgebracht, wenn wir sie besucht haben. In der siebten Klasse ging ich schnuppern, in der achten hatte ich meine Lehrstelle auf sicher.

### **Du hast bisher recht oft Stellen gewechselt und bist nun seit Mitte 2017 hier. Wie lange noch?**

Ich weiss es nicht, es gefällt mir sehr gut hier, auch von den Leuten her. Bei der Migros weisst du in meiner Position nicht genau, wo es hingehen wird. Das ist das Schöne an einer so grossen Firma. Ein Leben lang am gleichen Ort arbeiten könnte ich nicht.

### **Du warst Koch in verschiedenen touristischen Lokalen, ein halbes Jahr auch auf dem Kreuzfahrtschiff MS Berlin. Wie hast du dies in Erinnerung?**

Das war eine sehr intensive Zeit! Zwar konnten wir in den Häfen immer raus, aber wir arbeiteten tagtäglich zwischen 14 und 16 Stunden, sechs Monate lang, sieben Tage pro Woche, ohne einen einzigen Frei-Tag! Auch auf dem Männlichen hatte ich in einem ganzen Winter jeweils nur wenige Tage frei. Einstellungssache! Aber erschöpft war ich danach schon. In den Ferien versuchte ich runterzufahren, aber das war gar nicht so einfach, auch für die Leute, die mit mir lebten. Immer voll, dann nichts mehr, voll, dann wieder frei... Dieser Gegensatz war ein wichtiger Grund, dass ich nicht mehr «Saison arbeiten» wollte und zur Migros wechselte – eine für mich ideale Arbeitgeberin.

### **Du bist ja zugleich ein sehr aktiver Sportler, hast lange Eishockey gespielt, bist gesurft, läufst Marathon.**

#### **Ein Gegensatz zum Koch? Köche sind doch Geniesser...**

Das sind wohl Widersprüche, die durchaus in mir stecken. Deshalb wurde ich weder Spitzenkoch noch Spitzensportler. Der Ausgleich ist mir wichtig. Heutige Spitzenköche sind 24



*Stefan Schertenleib wohnt mit seiner Familie an idyllischer Lage im Elternhaus seiner Schwiegereltern in Grindelwald. Hier mit seiner Frau Marianne, Sohn Timmy und Tochter Malou, im Hintergrund der Mettenberg.*

Stunden täglich für ihren Beruf da. Das wäre mir zu intensiv. Ich war relativ lange in der Küche, auch noch zehn Jahre nach dem Abschluss der Hotelfachschule. Damals ging es mir zu nahe, wenn ich über längere Zeit freundlich sein musste oder durfte. Ich brauchte den Rückzug in die Küche. Aber später merkte ich, dass ich es zulassen kann, ich fühle mich nie mehr überfordert. Früher beschäftigten mich die Geschichten von Gästen noch lange, heute kann ich besser damit umgehen.

### Du bist diverse Marathons gelaufen, fünfmal auch den Jungfrau-Marathon. Trainierst du regelmässig?

Seit meine Frau und ich gemeinsam Läufe absolvieren, trainieren wir drei- bis viermal wöchentlich, je zwischen einer halben Stunde und drei Stunden. Jeden Mittwoch laufe ich nach der Arbeit von hier aus mit meinem Chef auf abwechslungsreichen Strecken: vom Lido rauf nach Krattigen und Aeschi beispielsweise. Heute allerdings nicht, noch ist Erholung vom Jungfrau-Marathon vom letzten Wochenende angesagt.

### Wie lange hattest du?

Mit Marianne, meiner Frau, traf ich nach 5 Stunden und 22 Minuten gemeinsam im Ziel ein. Wir waren eine halbe Stunde unter meiner bisherigen Bestzeit! Marianne ist sonst schneller als ich. Das war mein sechster Jungfrau-Marathon, aber der erste, den ich genossen habe! Sonst hatte ich immer mal einen Krampf unterwegs, diesmal aber nicht. Auch keinen Muskelkater danach.

### Du und deine Frau haben ein sechsjähriges Mädchen und einen vierjährigen Jungen. Wie findest du Zeit für die Familie?

Seit der Geburt unseres ersten Kindes, Töchterchen Malou, hüte ich einmal pro Woche einen Tag lang, während Marianne als Gewerbeschullehrerin arbeitet. Seit sechs Jahren ist das so, immer am Donnerstag. Diesen Hütetag genieße ich extrem. Die Frau auch! Die Kinder auch! Da ich auch samstags arbeite, genießen wir umso mehr die Abende und die gemeinsamen Sonntage.

### Kannst du auch nichts tun, herumfläzen, es genießen?

Eher weniger. Wenn wir viel Zeit haben, essen wir etwas Schönes, spielen etwas. Aber aufs Sofa liegen und fernsehen, das ist selten. Manchmal lese ich, aber auch nicht oft. Am liebsten Biografien, zum Beispiel über Robert Enke, den deutschen Fussball-Nati-Goalie, der sich das Leben genommen hat. Oder über den TV-Starkoch Alain Bourdain, der Reisen anbot.

### Zum Schluss unsere Standardfrage: Was gefällt dir besonders an Spiez?

Sicher die Bucht, das Schloss, der See und, wie erwähnt, die ganze Umgebung, die ich beim Laufen erlebe. Die Leute sind sehr offen, sehr abwechslungsreich. Es wird viel philosophiert und diskutiert. Spiez ist ein toller Tourismusort mit viel Charme. Viel mehr Touristen wünsche ich aber hier

nicht. Das wäre schade, vor allem die Bucht wäre überlaufen.

### Was würdest du ändern in Spiez, wenn du könntest?

Eine realistische Vision wäre eine Bahn in die Bucht. Eine solche ist ja wieder im Gespräch. Dann wäre ich wieder in einem Berghaus, wie früher!

*Interview: Jürg Alder*

*Fotos: ald/zvg*

#### Von Bergrestaurants auf die «MS Berlin» und zur Migros

Der 46-jährige Stefan Schertenleib, Leiter des Migros-Restaurants in Spiez, wohnt mit seiner Frau Marianne und den beiden Kindern Malou (6) und Timmy (4) im Elternhaus seines Schwiegervaters in Grindelwald. Aufgewachsen ist er mit einem älteren Bruder in Hasle bei Burgdorf in einer Handwerker-Familie. Schon als kleiner Junge wollte er Koch werden. Nach der Lehre im «Ochsen» Lützelflüh und der Hotelfachschule Thun war er in diversen Bergrestaurants tätig, so in der Region Grindelwald etwa auf dem Jungfrauoch, auf First und Männlichen, danach auch in der Geschäftsführung eines Dorfbetriebes. 2002 war er ein halbes Jahr Erster Koch auf der MS Berlin, die in afrikanischen und europäischen Gewässern kreuzte. 2015 wechselte Stefan Schertenleib zur Migros, wo er eine mehrmonatige Ausbildung absolvierte und ab 2016 das Migros-Restaurant Köniz leitete. Seit Juni 2017 führt er das Migros-Restaurant Spiez.

Privat ist Stefan Schertenleib sehr sportlich unterwegs: Er spielte über 20 Jahre Eishockey in der 1. bis 3. Liga, war Windsurfer und läuft zusammen mit seiner Frau Marathons und andere Läufe wie den Eiger Ultra Trail, wo er auch im OK mitwirkte. Mit der Familie fährt er zudem Ski, sammelt Pilze und unternimmt kleine Reisen.

# Einbrecher aufgepasst!

In Spiez geben euch  
die Leute keine Chance.



Jede Meldung  
ist wichtig:  
**Tel. 112/117**

## Einbrüche verhindern – Nachbarn können helfen

**Winterzeit – Zeit der Dämmerungseinbrüche. Dagegen helfen nicht nur gute Schlösser oder Alarmanlagen. Auch aufmerksame Nachbarn geben Einbrechern keine Chance.**



Symbolbild: Kantonspolizei Bern

Wenn es an Herbst- und Winterabenden wieder früh dunkel wird, nutzen Einbrecher vermehrt die Dämmerungsstunden, um in Wohnungen und Häuser einzusteigen. Im November und Dezember zwischen 17.30 und 19.30 Uhr, so die Statistik, nehmen Einbrüche in Privatwohnungen auf das Doppelte zu.

Die Kantonspolizei Bern und die Abteilung Sicherheit Spiez setzen auf gute Nachbarschaft. Motto: «Eine aktive Nachbarschaft hilft, Einbrüche zu verhindern.»

### Die wichtigsten Tipps

- Schliessen Sie die Türe des Haupteingangs, Ihre Wohnungstüre sowie Fenster und Nebentüren, wie z.B. die zum Veloraum, immer ab.
- Befestigen Sie keine Mitteilungen über Ihre Abwesenheit an Türen, Briefkästen oder Anschlagbrett.

- Lassen Sie nur Leute ins Haus, die Sie kennen oder die angemeldet sind. Empfangen Sie diese immer persönlich an der Türe, egal ob Handwerker, Pöstler oder andere.
- Sprechen Sie unbekannte Personen im Treppenhaus an.
- Melden Sie verdächtige Personen, Fahrzeuge und ungewöhnliche Wahrnehmungen der Polizei via 117 oder 112.
- Pflegen Sie den Kontakt mit Ihren Nachbarn: Informieren Sie über Ihre Abwesenheit und bitten Sie sie z.B. Ihren Briefkasten zu leeren.

### Kennen Sie Ihren Nachbarn?

- Stellen Sie sich vor und tauschen Sie Telefonnummern aus, damit Sie im Notfall erreichbar sind.
- Sprechen Sie miteinander über das Thema Sicherheit und Schutz vor Einbrüchen.
- Erklären Sie Ihren Nachbarn, dass Sie erhöhte Aufmerksamkeit schätzen und diese nicht als Einmischung in Ihre Privatsphäre empfinden.
- Bieten Sie Ihren Nachbarn an, bei Ferienabwesenheiten ihren Briefkasten zu leeren und die Wohnung oder das Haus im Auge zu behalten.

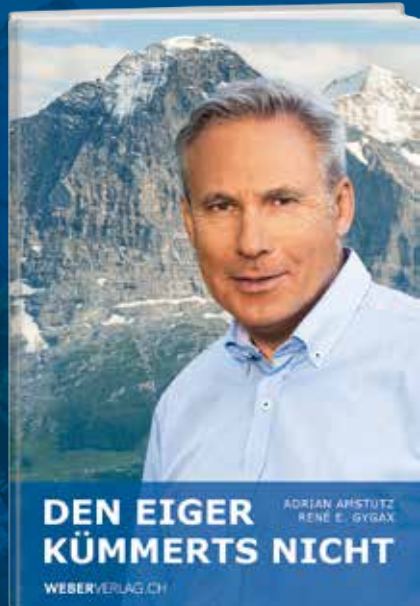
*Abteilung Sicherheit  
Kantonspolizei Bern*



# DEN EIGER KÜMMERTS NICHT

Im Herbst 2019 tritt Adrian Amstutz nach 16 Jahren Parlamentsarbeit von der Politbühne ab. «Den Eiger kümmerts nicht» – ein Titel inspiriert vom grossen Franz Hohler – zeigt einen Aufriss des grossen Wirkungs- und Tätigkeitskreises von Adrian Amstutz aus der Sicht von verschiedensten Wegbegleitern mit Bezug zu seiner Heimat Sigriswil und seiner Familie, zur Politik, zu seiner Basis, zu Kultur, Medien und Genuss und zu Sport, Militär und Wirtschaft. René E. «Jimmy» Gygax (alt Chefredaktor Thuner Tagblatt) zieht gemeinsam mit Adrian Amstutz Bilanz über diese grosse Politikkarriere. Mit Beiträgen von Adolf Ogi, Guy Parmelin, Hans-Rudolf Merz, Christoph Blocher, Walter Frey, Hanspeter Latour und vielen mehr.

**Autor:** Adrian Amstutz, René E. Gygax  
ca. 252 Seiten, 16,4 × 23,4 cm, gebunden, Hardcover  
Mit zahlreichen Abbildungen.  
ISBN 978-3-03818-235-1  
**CHF 39.-**



René E. Gygax alias «Jimmy» Gygax (\*1945) war von 1982 bis 2011 Chefredaktor des Thuner Tagblatt und von 2001 bis 2011 auch des Berner Oberländer. Er ist Absolvent der Ringier Journalistenschule und war als Bundeshausredaktor tätig. Er lebt in Thun, arbeitet nach wie vor als Kolumnist, Autor und Texter und kennt Adrian Amstutz seit langer Zeit.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «DEN EIGER KÜMMERTS NICHT» zum Preis von je CHF 39.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-235-1

## WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

## Sichtbarkeit bei Dunkelheit

**Machen Sie sich, dank heller Kleidung und Reflektoren, gut sichtbar für andere Verkehrsteilnehmer.**



Foto mit eingezeichneten Distanzen zu verschiedenen gut sichtbaren Fussgängern.  
Grafik: bfu.ch

Helle Köpfe sieht man auch im Dunkeln. Denn bei Dämmerung und Nacht, aber auch bei Nebel oder Regen, sind Farben und Details schlechter erkennbar. Dunkel gekleidete Personen als Fussgänger sowie Velos und Autos mit fehlendem oder ungenügendem Licht werden deshalb oft übersehen.

### Fussgänger

Tragen Sie helle Kleider mit lichtreflektierenden, rundum sichtbaren Materialien. Besonders wirkungsvoll sind reflektierende Materialien an bewegenden Körperteilen, z. B. Sohlenblitze oder Bänder an Fuss- und Handgelenken.

### Tipps für Kinder

Achten Sie beim Kauf von Regen- und Winterjacken, von Schul- und Sporttaschen sowie von Winterschuhen darauf, dass ausreichend grosse lichtreflektierende Flächen eingearbeitet sind. Dekorative Aufkleber und Anhänger eignen sich als Ergänzung. Allein sind sie aber nicht grossflächig genug. Lassen Sie Ihre Kinder Leuchtwesten oder Leuchtgürtel auch ausserhalb des Schulwegs tragen.

### Velo- und E-Bikefahrer

Am Velo sind Beleuchtung und Reflektoren vorne, hinten und an den Pedalen (davon ausgenommen sind Rennpedale, Sicherheitspedale u. dgl.) gesetzlich vorgeschrieben. Verwenden Sie am besten eine fest montierte Beleuchtung und

ruhende Zusatzlichter. Überprüfen Sie deren Funktionstüchtigkeit regelmässig. Speichenreflektoren oder reflektierende Pneus sorgen für seitliche Sichtbarkeit.

### Autofahrer

Achten Sie auf eine einwandfrei funktionierende Beleuchtung. Passen Sie Ihre Fahrweise der Sicht und der Witterung an. Sorgen Sie zudem rundum für Klarheit, indem Sie Front- und Heckscheiben sauber halten. Schnee und Eis haben dort nichts zu suchen.

Apropos Sicht: Halten Sie besonders auf Autobahnen genügend Abstand zum vorderen Fahrzeug. Bei 120 km/h bedeuten 2 Sekunden 67 zurückgelegte Meter. Entsprechend gilt als Faustregel, mindestens 2 Sekunden (21, 22 ...) Abstand zu halten.

*Abteilung Sicherheit  
bfu – Beratungsstelle  
für Unfallverhütung*

### bfu

Die bfu testet lichtreflektierendes Material. Eine Liste der empfohlenen Produkte mit dem bfu-Sicherheitszeichen finden Sie auf [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch)

## Spiez fördert musische und sportliche Jungtalente

**24 besonders begabte Jugendliche profitieren gegenwärtig von der Kunst- und Sport-Förderung. Gesuche für 2020/21 können bis 20. Dezember eingereicht werden.**

Künstlerisch oder sportlich besonders begabte Jugendliche des 7. bis 9. Schuljahres profitieren in Spiez von einer speziellen Förderung: Um ihre zeitlich aufwändigen sportlichen oder musischen Ausbildungen absolvieren zu können, werden sie individuell vom Unterricht entlastet. Sie besuchen jedoch weiterhin ihre bestehenden Klassen. Solche Kunst- und Sport-Schüler/innen (K+S) besuchen in Spiez das Schulzentrum Längenstein. Im aktuellen Schuljahr 2019/20 sind es 20 Schüler/innen aus dem sportlichen sowie 4 Schülerinnen aus dem musikalischen Bereich (siehe Fotos).

Bereits können sich neue Interessierte wiederum anmelden – die Lehrpersonen der 6. Klassen werden die Schülerinnen und Schüler demnächst über das K+S-Angebot informieren. Bis **20. Dezember** können Gesuche eingereicht werden. Die Gesuchsunterlagen sind bei der Abteilung Bildung Spiez erhältlich.

Nähere Informationen zum Kunst- und Sportangebot erteilt der Koordinator, Michael Gottier.

Telefon: 079 / 252 77 33 oder 033 650 95 10

E-Mail: michael.gottier@schulenspiez.ch

*Abteilung Bildung*

**Derzeit besuchen diese 24 Schüler/innen das Kunst- und Sportangebot:**

7. Klassen:	
Bätscher Fabrice	Leichtathletik
Boss Selina	Ski Alpin
Formicola Francesca	Klavier
Lüthi Jonas	Eishockey
Niederhauser Laurin	Unihockey
Nikoloski Dominic	Fussball
Puric Ivan	Fussball
Rosser Amon	Unihockey
Steuri Nicolas	Fussball
8. Klassen:	
Baumeler Nadine	Viola (Bratsche)
Berchtold Eline	Leichtathletik
Bischoff Cédric	Fussball
Dietrich Neriah	Eishockey
Feller Nils	Judo
Kernen Leona	Volleyball
Lädrach Gregory	Handball
Lubanzadio Evelyne	Tanz
Orleth Gianna	Segeln
Seiler Cristina	Cello
Spielmann Denis	Fussball
Wenger Emelie	Klavier
9. Klassen:	
Häsler Luca	Fussball
Nikoloski Christian	Fussball
Niederhauser Linus	Orientierungslauf





## Gesucht: Wochenplätze und Ferienjobs für Jugendliche

**Welche Betriebe, Institutionen oder Haushalte können sinnvolle Zusatzverdienste zum Taschengeld anbieten? Gesucht werden Wochenplätze und Ferienjobs.**



Gibt es bei Ihnen einen Wochenplatz zu vergeben?

Foto: fotolia.com

Dank der Wochenplatzbörse Spiez können Schülerinnen und Schüler ab 13 Jahren bei einer sinnvollen Beschäftigung ihr Taschengeld verdienen und wertvolle Erfahrungen für das spätere Berufsleben sammeln.

### Haben Sie regelmässige Arbeiten zu erledigen, die ein Schüler oder eine Schülerin übernehmen könnte?

Die Wochenplatzbörse sucht Arbeitsangebote bei Privatpersonen, Institutionen oder Firmen, die für Schülerinnen und Schüler geeignet sind:

- Allgemeine Arbeiten im Haushalt
- Schnee wegräumen
- Haus- und Tierbetreuung während Ihren Ferien
- Babysitting
- Hunde ausführen
- Botengänge
- Einkäufe
- Unterstützung beim Handy/Computer, usw.

Die Wochenplatzbörse Spiez hilft Ihnen dabei eine tatkräftige Schülerin oder einen tatkräftigen Schüler zu finden.

Besuchen Sie die Internetplattform [www.wochenplatzboerse.ch](http://www.wochenplatzboerse.ch) und schalten Sie selbständig Ihr Angebot auf.

Haben Sie keinen Internetzugang? Kein Problem! Das KJAS-Team hilft Ihnen gerne beim Aufschalten Ihres Angebots.

*Abteilung Soziales  
Kinder- und Jugendarbeit*

**WOCHEN  
PLATZ  
BÖRSE**

#### Weitere Informationen und Kontakt

[www.wochenplatzboerse.ch](http://www.wochenplatzboerse.ch) – auf dieser Plattform können Private, Firmen und Institutionen auch selbständig Angebote für Schülerinnen und Schüler ab 13 Jahren aufschalten.

Kinder- und Jugendarbeit  
Thunstrasse 6, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 33 11  
[kjas@spiez.ch](mailto:kjas@spiez.ch) | [www.kjas.ch](http://www.kjas.ch)



## Lehre als Büroassistent/in EBA ab Sommer 2020

**Bist du eine aufgestellte junge Persönlichkeit und wünschst du dir, in die Bürowelt einzutauchen? In unserer Abteilung Soziales bieten wir dir diese Möglichkeit.**

Während deiner Lehrzeit wirst du die Vielseitigkeit der Abteilung Soziales und verschiedene Computer-Programme kennenlernen. Am Schalter lernst du den korrekten Umgang mit Einwohnerinnen und Einwohnern von Spiez sowie den Mitarbeitenden der Gemeinde kennen. In der Buchhaltung triffst du auf die Welt der Zahlen und in der Administration lernst du dich verständlich in der schriftlichen Sprache auszudrücken. Du schreibst Briefe und hilfst den Sozialarbeitenden ihre Falladministrationen zu bewältigen.

Wenn du also gerne persönlichen Umgang mit Menschen hast, gerne am Computer arbeitest, wenn wir uns auf dich verlassen können, wenn du Zahlen ebenso magst und dazu noch eine fröhliche und unkomplizierte Person bist, dann solltest du dich bei uns bewerben.

### Wagst du es?

Wir freuen uns auf deine kompletten Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Schulzeugnisse und Multicheck – Attest EBA) an die Lehrlingsverantwortliche Pia Steiner, Personaldienst, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.

Antworten auf Fragen zur Gemeinde und zur Abteilung findest du auf unserer Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) oder sonst ruf doch einfach an. Deine zukünftige Praxisausbildnerin, Cornelia Künzi, steht dir für Fragen in Zusammenhang mit dem Aufgabengebiet gerne zur Verfügung. Sie ist via 033 655 33 55 erreichbar.

Der Personaldienst und die Abteilung Soziales der Gemeinde Spiez freuen sich auf deine Bewerbung.

*Personaldienst  
Lehrlingswesen*

# Austauschnachmittag und Weiterbildung für freiwillige Besucherinnen und Besucher

**Am 28. November findet eine Weiterbildung für freiwillige Besuchende statt.**

Freiwillige, die anderen Menschen Abwechslung und Freude in den Alltag bringen – sei es mit Vorlesen, Zuhören, Plaudern, Spielen, Spazieren oder bei gemeinsamen Einkäufen: Diese Besucherinnen und Besucher sind am Donnerstagnachmittag, 28. November (s. Kasten) herzlich zu einem gemeinsamen Austausch- und Weiterbildungsnachmittag ins Solina eingeladen.

## «Notfälle bei älteren Menschen»

Selten, aber doch möglich, ist es, dass wir als freiwillige Besucherinnen und Besucher mit einer heiklen Situation konfrontiert werden, die uns überfordert. Welche Situationen können uns begegnen? Wie reagieren wir dann am besten? Wann braucht es die Ambulanz? Brigitte Wiederkehr vom Samariterverein Spiez gibt einen Input zum Thema «Notfälle bei älteren Menschen».

## Austausch

Die Zeit für Fragen, Austausch und persönliches Kennenlernen wird bei Kaffee und Kuchen nicht zu kurz kommen.

Die Besuchsdienste Spiez freuen sich über Ihre Anmeldung!

*Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+*



## Austauschnachmittag

### «Notfälle bei älteren Menschen»

Am Donnerstag, 28. November 2019 von 14.00 bis ca. 15.30 Uhr im Solina an der Stockhornstrasse 12 in Spiez, im Panoramaraum (Haupteingang rechts halten, linken Lift benutzen, 6. OG)

### Anmeldung ist erwünscht an:

Fachstelle 60+  
Mo 14 – 16 Uhr  
033 655 46 45  
(oder Telefonbeantworter) oder  
dorothea.maurer@spiez.ch

## Filmabend mit «Sub Jayega – die Suche nach dem Palliative-Care-Paradies»

Am 4. November wird ein berührender Film über Palliative Care gezeigt.



Ein Foto aus glücklicheren Zeiten: Fabian Biasios Vater mit Grosskind. Foto: zvg

Palliative Care – Linderung des Leidens, bestmögliche Lebensqualität und Aufrechterhaltung der Würde unheilbar kranker Menschen – wird angesichts der medizinischen Fortschritte immer aktueller. Wohl deshalb war kürzlich in Thun der Andrang zum Film «Sub Jayega – die Suche nach dem Palliative-Care-Paradies» so gross, dass er ein zweites Mal gezeigt werden konnte. Nun wird der Film auch in Spiez vorgeführt: Die Fachstelle 60+ zeigt ihn im Rahmen der Filmreihe «1 Film – 3 Fragen» des Spiezer Filmliebhabers Werner Stalder am Montag, 4. November im Solina Spiez.

### Reise über drei Kontinente

Fabian Biasios Vater starb auf einer Palliative-Care-Abteilung mit Blick auf einen überdachten Parkplatz. Drei Jahre danach macht sich der Luzerner Fotograf und Filmer auf, das «Palliative-Care-Paradies» auf Erden zu finden. Entstanden ist ein berührendes Reisetagebuch mit erschütternd schönen Bildern. Die Reise führt über drei Kontinente. Wo befindet sich der ideale Ort, um unbeschwert zu sterben?

### Im Anschluss Fragen und Diskussion

Im Anschluss an den Film bleibt Zeit für Fragen und Austausch mit Helmut Kaiser, Ethiker aus Spiez, und Werner Stalder (Filmfestival Thunersee).

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

SPIEZ 60+



### Am Montagabend, 4. November, im Solina Spiez

Der Film «Sub Jayega – die Suche nach dem Palliative-Care-Paradies» wird am Montagabend, 4. November um 20.00 Uhr im Solina, Stockhornstrasse 12, Spiez gezeigt.

Eintritt frei/Kollekte.

### Kontakt:

Fachstelle 60+  
Mo 14-16 Uhr: 033 655 46 45  
(oder Telefonbeantworter)  
dorothea.maurer@spiez.ch

## Zytbörse Spiez – Tauschen macht Freude!

Am Dienstag, 5. November, gibt es Informationen zur Zytbörse im DorfHus:  
 Registrieren, Anmelden, Mitmachen... wie funktioniert das?



**ZYTBÖRSE SPIEZ**

Jeder kann etwas – nicht jeder kann alles!

- Es fließt kein Geld.
- Die Tauscheinheit ist Zeit.
- Alle Fähigkeiten haben den gleichen Wert.

[www.zytboerse-spiez.ch](http://www.zytboerse-spiez.ch)



### Infoanlass im DorfHus

Dienstag, 5. November von 19.00 Uhr bis maximal 20.30 Uhr im DorfHus, Spiezbergstrasse 3, Spiez.  
 Keine Anmeldung erforderlich.

[www.zytboerse-spiez.ch](http://www.zytboerse-spiez.ch)

**ZYTBÖRSE SPIEZ**

Sie haben eigentlich Lust, bei der Zytbörse mitzumachen? Sie wissen aber nicht so recht wie? Dann klären wir all Ihre Fragen am Dienstag, 5. November von 19.00 bis 20.30 Uhr im DorfHus.

Wie erfolgt die Registrierung und Anmeldung, wie und wo publiziere ich ein Inserat? Und wo finde ich, was ich suche oder brauche? Welches sind die Teilnahmebedingungen, was ist wichtig zu wissen für mich als Nutzer/-in? Was kann ich überhaupt inserieren?

Wir freuen uns über zahlreiche Zeit-Tausch-Interessierte!

*Abteilung Soziales*

## «Eine wen iig, dr Dällebach Kari»

Am 4. November zeigt «Film bewegt» im Solina «Eine wen iig, dr Dällebach Kari» aus dem Jahr 2012 – eine Neuverfilmung von Kurt Frühs Werk von 1970.



Der junge Kari (Nils Althaus) unterhält seine Kunden im Coiffeursalon mit köstlichen Anekdoten.

Foto: zvg

Manche mögen sich an den Film «Dällebach Kari» des Regisseurs Kurt Früh aus dem Jahr 1970 erinnern – mit Walo Lüönd in der Hauptrolle des Berner Stadtoriginals. Jahrzehnte später, 2012, hat sich der Regisseur Xavier Koller ebenfalls an die Figur Dällebach Kari herangewagt. Die Neuverfilmung «Eine wen iig, dr Dällebach Kari» ist am Montagnachmittag, 4. November bei «Film bewegt» im Solina zu sehen (s. Kasten).

Der Coiffeursalon des noch jungen Kari – Nils Althaus – wirkt auf seine Kunden so unterhaltsam, dass sie gern ein paar Stunden auf dem Bänkli warten. Kari ist 1877 als jüngstes von acht Kindern der verarmten Bauernfamilie Tellenbach mit einer Hasenscharte geboren worden. Marghareta, die Mutter, füttert ihren Kari wie einen aus dem Nest gefallenen Vogel durch. Der junge Kari glaubt an das Schöne im Leben. Mit Anfang zwanzig verliebt er sich unsterblich in die hübsche Annemarie Geiser (Carla Juri). Die feinfühligke, humorvolle

Frau erwidert seine Gefühle bedingungslos. Das Glück scheint perfekt. Doch als Kari bei der Familie Geiser antanzen muss, nimmt dieses ein jähes Ende. Seine Minderwertigkeitsgefühle holen den älteren Kari – dargestellt von Hanspeter Müller-Drossaart – übermächtig ein. Er verliert alles, was ihm lieb und teuer war.

Vor und nach dem Film (s. Kasten) besteht Gelegenheit, im Solina-Restaurant bei Kaffee und Kuchen zu plaudern. Organisiert wird der Filmnachmittag von «Film bewegt» durch die Fachstelle 60+ der Gemeinde Spiez, gemeinsam mit dem Filmfestival Thunersee.

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

SPIEZ 60+

### «Eine wen iig, dr Dällenbach Kari» am Montagnachmittag, 4. November

Am Montag, 4. November 2019 um 14.30 Uhr im grossen Saal des Solina, Stockhornstrasse 12, Spiez. Eintritt frei/ Kollekte.

### Der nächste Film:

Montag, 2. Dezember: «Immer und ewig» von Fanny Bräuning (CH 2018)

## Jungfrau Ski Region: wieder mit Top4-Abo

Spiezerinnen und Spiezer profitieren wiederum vom Abonnement Top4. Tages- und Mehrtagespässe der Jungfrau Ski Region können weiterhin mit 10%-Rabatt bezogen werden.



Symbolbild: Jungfraubahnen

Das Abonnement Top4, von welchem die Spiezerinnen und Spiezer profitieren können, ist aus der Zusammenarbeit der Skigebiete Gstaad, Adelboden-Lenk, Meiringen-Hasliberg und der Jungfrau Ski Region entstanden und in all diesen Gebieten gültig.

Während dem Vorverkauf (noch bis und mit 15. Dezember) können die Saisonabonnemente zu günstigeren Konditionen bezogen werden. Erwachsene bezahlen für den Skipass 666 Franken, Jugendliche bis 19 Jahre 499 Franken und Kinder bis 15 Jahre 333 Franken.

Nach dem Vorverkauf (ab 16. Dezember) können die Saisonabonnemente von Erwachsenen für 950 Franken gekauft werden, Jugendliche bezahlen 710 Franken und Kinder 475 Franken. Das Abonnement Top4 gilt für alle Personen mit Wohnsitz ausserhalb des Verwaltungskreises Interlaken-Oberhasli. Gegen Unfall oder Krankheit kann eine Skipassversicherung für 63 Franken pro Saisonabonnement abgeschlossen werden.

Unter [www.top4.ski](http://www.top4.ski) sind weitere Informationen ersichtlich und können direkt Bestellungen vorgenommen werden.

Die Tages- und Mehrtagespässe der Jungfrau Ski Region stehen den Spiezerinnen und Spiezern selbstverständlich nach wie vor mit 10 Prozent Rabatt zur Verfügung. Um diese Vergünstigung zu erhalten, müssen ein Ausweis mit Angabe des Wohnortes – Niederlassungsbewilligung oder Wohnsitzbestätigung – zusammen mit einem amtlichen Ausweis mit Foto vorgewiesen werden.

*Der Gemeinderat*



## Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



### Jane Walthert

Geburtsjahr: 1985

#### Angestellt als

Technische Sachbearbeiterin  
Hochbau / Baupolizei, 100 %  
Abteilung Bau



### Joachim Zetzsche

Geburtsjahr: 1980

#### Angestellt als

Sozialarbeiter, 80 %  
Abteilung Soziales

### Sprechstunde an jedem zweiten Mittwoch des Monats

Seit Anfang 2019 bietet Gemeindepräsidentin Jolanda Brunner eine persönliche Sprechstunde an. Dabei können Themen aller Art diskutiert werden. Die Gemeindepräsidentin freut sich über Ihren Besuch.

#### Zeit

jeden zweiten Mittwoch des Monats –  
je von 16.00 bis 17.30 Uhr.

**Kommende Daten:** 13. November 2019;  
11. Dezember 2019; 8. Januar 2020;  
12. Februar 2020; 11. März 2020.

#### Ort

«LesBar» im Foyer der Bibliothek Spiez,  
Sonnenfelsstrasse 1.

*Personaldienst*

*Foto: zvg*

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Mo., Di., Do., Fr.  
8.30–11.45 /  
14–17 Uhr  
Mittwoch  
14–18 Uhr/Vormittags  
geschlossen

Webseite der  
Gemeinde:  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

### Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

**Gemeindeschreiberei**, 033 655 33 15  
[gemeindeschreiberei@spiez.ch](mailto:gemeindeschreiberei@spiez.ch)  
**Dienstzweig Steuern**, 033 655 33 60  
[steuern@spiez.ch](mailto:steuern@spiez.ch)  
**Personaldienst**, 033 655 33 80  
[personaldienst@spiez.ch](mailto:personaldienst@spiez.ch)  
**Abteilung Bildung**, 033 655 33 68  
[bildung@spiez.ch](mailto:bildung@spiez.ch)  
**Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste**  
033 655 33 48, [sicherheit@spiez.ch](mailto:sicherheit@spiez.ch)  
**Abteilung Finanzen**, 033 655 33 40  
[finanzen@spiez.ch](mailto:finanzen@spiez.ch)  
**Dienstzweig Liegenschaften**, 033 655 33 84  
[liegenschaften@spiez.ch](mailto:liegenschaften@spiez.ch)

**Abteilung Soziales**, 033 655 33 55  
[soziales@spiez.ch](mailto:soziales@spiez.ch)  
**Kinder- und Jugendarbeit**, 033 655 33 11  
[kjas@spiez.ch](mailto:kjas@spiez.ch)  
**Fachstelle 60+**, 033 655 46 45  
[dorothea.maurer@spiez.ch](mailto:dorothea.maurer@spiez.ch)  
**Abteilung Bau**, 033 655 33 22  
[bau@spiez.ch](mailto:bau@spiez.ch)  
**Werkhof**, 033 655 33 70  
[werkhof@spiez.ch](mailto:werkhof@spiez.ch)  
**AHV-Zweigstelle Thun**, 033 225 82 59  
[ahvzweigstelle@thun.ch](mailto:ahvzweigstelle@thun.ch)

## Investitionen in Gebäude und Anlagen 2019

**Neubauten, Sanierungen und Aufwertungen: Aktuell investiert die Gemeinde in einige Gebäude und Anlagen. Eine Übersicht.**



### Schulanlage Einigen: Neubau Doppelkindergarten Roggern

Nachdem im Juli 2018 der Spatenstich für den neuen Doppelkindergarten erfolgte, wurden im 2019 die Ausbau- und Fertigstellungsarbeiten getätigt. Am 14. September konnte die Einweihung und Eröffnung des Neubaus gefeiert werden, zusammen mit einem Tag der offenen Türen. Bereits in den Sommerferien sind die beiden Kindergartenklassen vom Dorf an die Höhenstrasse gezügelt und haben die neuen Räumlichkeiten bezogen. Die Spiezer Stimmbürger/-innen haben im September 2016 dem Ausführungskredit von 2,314 Mio. Franken für den Kindergartenneubau mit einem deutlichen Mehr zugestimmt.



### Schulanlage Hofachern: Umbau Hauswartwohnung in Tagesschulräume

Aufgrund diverser Projektunsicherheiten beim geplanten «Pädagogischen Zentrum Hofachern» hat der Gemeinderat entschieden, die Tagesschule neu im Schulhaus Hofachern zu integrieren. Dazu wurde die ehemalige Hauswartwohnung im Sommer in kurzer Zeit umgebaut. Bei dieser Gelegenheit konnte unter anderem das Dach mit einer zusätzlichen Wärmedämmung versehen werden. Anfang August ist die Tagesschule vom alten Pavillon 3 beim Hofachernareal in die neuen Räumlichkeiten beim Schulhaus umgezogen. Der Verpflichtungskredit für den Umbau beläuft sich auf 145'000 Franken.



### Mehrzweckhalle ABC-Zentrum: Erneuerung Hallenbeleuchtung

Die aus dem Jahre 1995 stammende Hallenbeleuchtung wurde im Sommer durch eine neuwertige und energiesparende Beleuchtung ersetzt. Gemäss den Berechnungen der Fachingenieure können durch diese Ersatzmassnahme ca. 60% des bisherigen Energieverbrauchs eingespart werden. Der Bund (Armasuisse Immobilien) und die Gemeinde Spiez teilen sich aufgrund der Besitzverhältnisse die veranschlagten Kosten von 148'600 Franken je hälftig.



### Freibad/Seebad Spiez: Montage einer Photovoltaikanlage

Das Freibad/Seebad bezieht die Ener-

gie für das Aufwärmen des Badewassers aus dem Thunersee. Dem Seewasser wird mittels Wärmepumpe Wärme entzogen, um damit das Wasser in den Schwimmbecken aufzuheizen. Die neue Photovoltaikanlage mit einer geschätzten Jahresleistung von 30'000 kWh liefert nun den benötigten Strom für die Wärmepumpe und auch die übrigen Strombezüger. Aufgrund des hohen Eigenbedarfs an Strom beträgt die Amortisationszeit der PV-Anlage nur ca. 9½ Jahre. Die Erstellungskosten belaufen sich auf ca. 60'000 Franken, abzüglich der noch zu erwartenden Einmalvergütung von ca. 14'300 Franken.



### Schiessanlage Gesigen: Altlastrechtliche Sanierung der alten Anlagen

Gemäss den geltenden Vorschriften von Bund und Kanton besteht für Schiessanlagen eine Sanierungspflicht der schadstoffbelasteten Kugelfänge. Bei der Schiessanlage in Gesigen betrifft dies die Kugelfänge der ehemaligen 100m- und 300m-Anlagen (alte 300m-Anlage parallel zur Autobahn). Diese werden zurzeit einer altlastrechtlichen Sanierung unterzogen. Der Bruttokredit beläuft sich auf 512'000 Franken, wovon sich Bund und Kanton mit ca. 70% an den Gesamtkosten beteiligen.



### Bootsstege Strandbad und Strandweg: Optimierung der Anbindevorrichtungen

Die bestehenden Anbindevorrichtungen bei den festen Teilen der Stege Strandweg und Strandbad waren veraltet und haben in den letzten Jahren immer wieder zu Problemen in Sachen Unterhalt und Reparaturen geführt. Die Heckbojen und Ketten wurden im Oktober entfernt und mit Heckpfäh-

len aus Metall ersetzt. Diese Spezialarbeiten konnten von einer Fachfirma mittels schwimmender Arbeitsplattform (Ponton) ohne Zwischenfälle und ohne grosse Lärmimmissionen ausgeführt werden. Die veranschlagten Kosten belaufen sich auf 116'000 Franken.



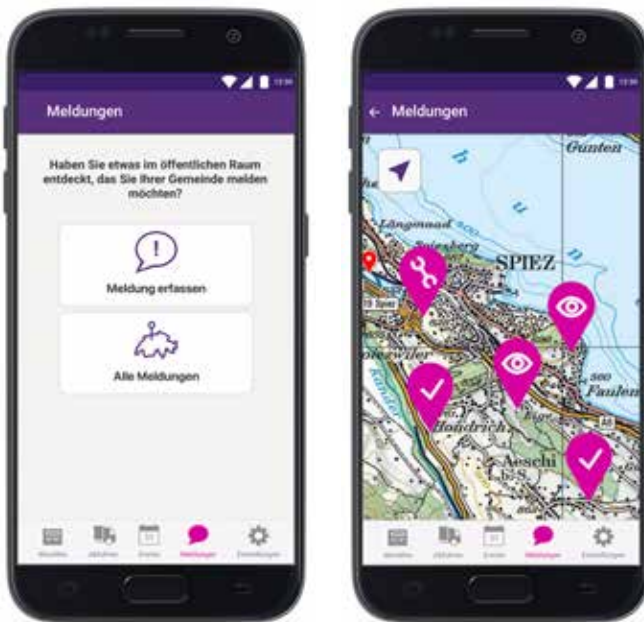
### Wohnhaus Spiezbergstrasse 7: Erneuerung einer Wohnung

Die Gemeinde Spiez hat per 1. Januar die Liegenschaft Spiezbergstrasse 7 an sehr zentraler Lage in Spiez erworben. Um die Wohneinheiten attraktiv vermieten zu können, wurde die Wohnung im Erdgeschoss im Frühjahr renoviert und neu vermietet. Die Umbaukosten belaufen sich auf ca. 80'000 Franken.

*Abteilung Finanzen  
Dienstzweig Liegenschaften*

## «My Local Services»: Neu mit «Meldungen»

Neu gibt's auf der App «My Local Services» einen Bereich «Meldungen». Schäden an der Infrastruktur oder auch Lob können so an die Gemeinde gemeldet werden.



Die Gemeinde Spiez bietet die App «My Local Services» bereits seit dem 1. Dezember 2017 als Pilotgemeinde an. Im Februar 2019 wurde die App durch eine überarbeitete Version abgelöst und dient seither der Bevölkerung als ergänzende Informationsquelle zu den bestehenden Kanälen. Während die Rubriken «Aktuelles», «Abfahren» und «Events» seit Beginn der neuen Version verfügbar waren, erscheint auf der App seit Anfang September 2019 zusätzlich das Modul «Meldungen».

Das neue Modul «Meldungen» bietet neue Möglichkeiten:

- **Defekte melden – samt Foto:** Abfall auf der Wiese? Eine defekte Strassenlampe? Schlaglöcher in der Strasse? Über das Modul «Meldungen» der App «My Local Services» kann solches der Gemeinde rasch und unkompliziert mitgeteilt werden. Es stehen vier Kategorien zur Auswahl: «Abfall», «Beleuchtung», «Vandalismus» und «Andere». Zu einer Meldung kann ein Foto hochgeladen werden und der exakte Standort angegeben werden. Mit einem kurzen Beschrieb wird die Meldung an die Gemeinde abgeschlossen.
- **Lob aussprechen:** Selbstverständlich macht es auch Sinn, der Gemeinde positive Rückmeldungen – etwa zu einem schönen Blumenschmuck in einem Kreisel u.ä. – zu schicken. Auch dies hilft, die Dienstleistungen der Gemeinde weiter zu optimieren.
- **Rückmeldungen der Gemeinde:** Die Gemeinde prüft die eingegangenen Meldungen und antwortet direkt über die App. Wer etwas meldet, kann zudem laufend den Status bzw. den Fortschritt bei der Bearbeitung des Anliegens mitverfolgen.

- **Übersicht über Meldungen:** In der praktischen Übersicht sehen Sie die bereits abgesetzten Meldungen und können sich informieren, ob die Anliegen bereits behoben wurden oder ob diese noch in Überprüfung bei der Gemeinde sind.

#### Die App umfasst diverse weitere praktische Services:

- **Meldungen von Organisationen:** Die Einwohnerinnen und Einwohner können bestimmen, von welchen Organisationen sie über die App Benachrichtigungen erhalten wollen – oder ob sie darauf verzichten wollen.
- **Benachrichtigung zu Abfuhr:** Beim Abfallkalender wird jede Abfuhr adressgenau angezeigt. Alle App-Nutzerinnen und -Nutzer können pro Abfallkategorie festlegen, über welche Abfuhr sie am Vorabend benachrichtigt werden wollen, damit sie keine Abfuhr verpassen.
- **Events suchen und Tickets buchen:** Der Veranstaltungskalender zeigt lokale Events an, mittels Regler kann der Radius aber weit über die Gemeindegrenze ausgedehnt werden. Tickets können bei Bedarf direkt über die App gekauft werden und sollte eine Veranstaltung nicht aufgeführt sein, kann diese bequem selbst erfasst werden.

#### Ziel: Immer mehr Akteure einbinden

Momentan sind in Spiez die Gemeindeschreiberei, die Spiez Marketing AG und Wirtschaft und Gewerbe Spiez aufgeschaltet. Ziel von «My Local Services» ist, mittelfristig ein umfassendes Abbild aller Gemeindeakteure auf der App zu vermitteln.

Lokale News interessieren mehr denn je, jedoch hat sich das Konsumverhalten mit der digitalen Transformation grundlegend verändert.

«Mit dem Gefäss ‚My Local Services‘ wird eine Lücke geschlossen, indem lokale Akteure auf einer gemeinsamen Plattform informieren können», fasst Gemeindepräsidentin Jolanda Brunner, für die Kommunikation der Gemeinde Spiez zuständig, die Vorteile der laufend ausgebauten App zusammen.



*Abteilung Gemeindeschreiberei  
Die Schweizerische Post*



Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion  
des Kantons Bern



# Wie lese ich meine Stromrechnung?

## Ein Preis, drei Komponenten

**Bezahlt werden muss sowohl für die gelieferte elektrische Energie (Energietarif) als auch für den Stromtransport bis ins Haus (Netznutzungstarif). Den dritten Anteil bilden Abgaben ans Gemeinwesen und Gebühren.**

Stromrechnungen müssen nach den Vorschriften des Stromversorgungsgesetzes StromVG Art. 12 gestaltet werden. Im Gesamtpreis sind drei unterschiedliche Kostenpositionen enthalten: Der eigentliche Strom kostet gerade mal 33 Prozent. Die Kosten für die Übertragung des Stroms machen mit 43 Prozent den Löwenanteil aus. 24 Prozent des Endpreises betragen die Abgaben an Bund, Kantone und Gemeinden.

### Energie

Im **Energietarif** sind die Kosten für die gelieferte Energiemenge und den ökologischen Wert des Stromproduktes enthalten. Der Anteil am Gesamtpreis war in den letzten 5 Jahren rückläufig. Nur dieser Preis ist bei der freien Wahl des Lieferanten beeinflussbar, wobei in der Schweiz momentan nur Grossverbraucher ihren Lieferanten frei wählen können.

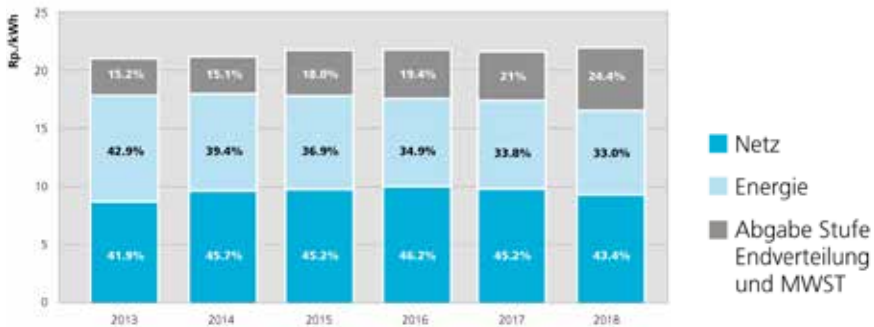
### Benutzung des Stromnetzes

Der **Netznutzungstarif** beinhaltet die Kosten für Messung und Abrechnung sowie die Nutzung der Netzinfrastruktur (Kabel, Leitungen, Transformatoren usw.). Der Grundpreis ist die verbrauchsunabhängige Komponente des Strombezugs. Er deckt Leistungen des Netzanschlusses wie Netzbetrieb, Messung, Ablesung, Fakturierung usw. ab. Netznutzung und Grundpreis werden vom Regulator, der eidgenössischen Elektrizitätskommission ElCom, überwacht. Mit den **Systemdienstleistungen** werden die Aufwendungen des nationalen Netzbetreibers Swissgrid für den sicheren Betrieb, die Regelung sowie Reservehaltung und Steuerung des schweizerischen Höchstspannungsnetzes abgegolten.

### Abgaben und Gebühren

Der **gesetzliche Netzzuschlag** dient zur Finanzierung verschiedener Instrumente des Bundes zur Förderung der erneuerbaren Energien und der Stromeffizienz. **Abgaben und Leistungen an das Gemeinwesen** sind Konzessionsabgaben für die Benutzung von Grund und Boden sowie für Durchleitungsrechte. Sie können zudem eine Gewinnablieferung an das Gemeinwesen und Beiträge an Energiesparfonds oder andere Förderprogramme umfassen. Die Abgaben werden nicht vom Regulator überprüft.

## Strompreiskomponenten eines typischen Haushaltes in der Schweiz



Grafik: Strompreiskomponenten typischer Haushalt  
(Quelle: VSE)

Foto: Fragen über Fragen  
(Quelle: Petra Bork, pixelio.de)



**Regionale Energieberatung**  
 Industriestrasse 6  
 3607 Thun  
 Tel. 033 225 22 90  
[info@regionale-energieberatung.ch](mailto:info@regionale-energieberatung.ch)  
[www.regionale-energieberatung.ch](http://www.regionale-energieberatung.ch)

## Fondue-Ausfahrt mit dem Sealander

### Exklusives Winterangebot mit dem Elektromobil



Auf dem Thunersee können Geniesser seit dem letzten Jahr mit dem Sealander auf dem Thunersee tuckern. Der Sealander ist als Wohnwagen-Anhänger strassentauglich und zugleich ein modernes Elektroboot, das sich einfach und führerscheinfrei bedienen lässt. In der Wintersaison wird eine **Fondue-Ausfahrt mit dem Sealander** als kulinarisches Outdoor-Erlebnis angeboten.

Ob tagsüber oder am Abend – die Bootsgäste sind ihre eigenen Kapitäne, während sie das Brot in den feinen Käse eintauchen. Zur besonderen Winterstimmung und zum Fondue passt ein feiner Tropfen Spiezer Weisswein.

Beim Restaurant Seegarten wird das Boot und die Kulinarik übergeben. Nach kurzer Instruktion beginnt anschliessend das exklusive Erlebnis Sealander-Fondue.

Das Angebot ist täglich von November bis März buchbar.

Preis inklusive 4 Stunden Bootsmiete Elektroboot Sealander, Fondue/Raclette, Beilagen, Dessertauswahl, Tee und Mineralwasser: CHF 190.– für zwei Personen. Jede weitere Person CHF 35.–, max. 4 Personen. Eine Flasche Spiezer Wein kann optional bestellt werden.

---

#### Reservation: Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
 Tel. 033 655 90 00  
 spiez@thunersee.ch  
 www.spiez.ch



## 23. Chlouse-Märit mit über 100 Weihnachtsständen und dem Dampfkarussell im Schlosspark

Samstag, 7. Dezember 2019, 14.00 – 21.00 Uhr



**An der Seestrasse, auf dem Vorplatz Hotel Eden und im Schlosspark.**

Der Chlouse-Märit in Spiez ist ein traditionsreicher Weihnachtsmarkt in der Region: Weihnachtsgeschenke an den Marktständen und Flanieren in vorweihnachtlicher Stimmung zeichnen den beliebten Chlouse-Märit aus.

Treffen Sie Freunde zum gemütlichen Schwatz, stimmen Sie sich in die Adventszeit ein und besorgen Sie originelle Geschenke an den über 100 Marktständen an der Seestrasse, auf dem Vorplatz Hotel Eden und im Schlosspark. Ein attraktives Rahmenprogramm lädt zum Verweilen ein.

**Highlights am Samstag, 7. Dezember ab 14.00 Uhr:**

- Über 100 weihnachtliche Marktstände
- Weihnachtsweg zum Schlosspark
- Rentier zu Besuch im Schlosspark von 15.00 bis 18.00 Uhr
- Das beliebte Dampfkarussell für Kinder im Schlosspark
- Besuch vom Samichlaus an der Seestrasse
- Weihnachtliche Stimmung beim Hotel Eden mit Drehorgelspieler
- Live Musik Acts
- Geschichten vom Samichlaus im Schloss Spiez
- Kulinarische Leckerbissen
- Spiezer Glühwein im Schloss
- Spiezer Gwerblerhöck bei der Rentierbar, Swiss Security
- ROX Santa Party ab 21.00 Uhr, ROX music bar

---

### Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez  
 Tel. 033 655 90 00  
 spiez@thunersee.ch  
 www.spiez.ch

# GESCHENKIDEE

Wunderschöne Kinder- und Herren-Geschenke von Zuckerstern.



Schlupfschürze  
mit Kochlöffel  
**Fr. 34.-**



Kinder Backhandschuh  
mit Geschirrtuch  
**Fr. 28.-**



Täschchen  
**Fr. 12.-**



Kinderschürze  
**Fr. 35.-**

Teigroller mit  
Geschirrtuch  
**Fr. 17.-**



Kochhandschuh  
**Fr. 28.-**

Geschirrtuch  
**Fr. 13.90**  
Latzschürze mit  
Kochlöffel  
**Fr. 49.-**



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

## 5. Info-Messe 60+ Ausschreibung für Anbieter

**Samstag, 4. April 2020, 9.00–15.00 Uhr, Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez**

**Zum fünften Mal organisiert die Spiez Marketing AG zusammen mit der Alterskommission Spiez die Info-Messe 60+. Alle örtlichen und regionalen Anbieter von Dienstleistungen, Aktivitäten und Hilfsmitteln, welche im Zusammenhang mit dem Älterwerden stehen, sind eingeladen, an dieser Informationsmesse teilzunehmen.**

- Die letzten Austragungen zeigen ein grosses Bedürfnis über Themen der 3. Generation aufgeklärt und informiert zu werden.
- An der letzten Messe im 2018 waren 50 Aussteller und mehrere hundert Besucherinnen und Besucher vor Ort.
- Es besteht die Gelegenheit, Aktivitäten und Angebote von öffentlichen und privaten Institutionen vorzustellen. An die Kosten für die Werbung, die Infrastruktur und das Rahmenprogramm etc. tragen kommerzielle Anbieter (Non-Profit Organisation kostenlos) CHF 100.– bei.
- Ein attraktives Rahmenprogramm mit Kurzreferaten und Diskussionen zum Thema «Bewegung» wird viele Seniorinnen und Senioren sowie deren Angehörige zusätzlich anspornen, ins Lötschbergzentrum zu kommen.
- Der Platz ist beschränkt: Pro Institution bzw. pro Anbieterin/Anbieter kann ein Tisch zur Verfügung gestellt werden.
- Wenn der Platz im Lötschbergzentrum nicht ausreicht, entscheidet die Organisationsgruppe über den Angebots-Mix.
- Weiter besteht die Möglichkeit als Sponsor der Info-Messe 60+ aufzutreten und von einer attraktiven Partnerschaft zu profitieren.

Alle Informationen sowie die Anmeldeformulare für Anbieter erhalten Sie unter: [www.spiez60plus.ch/info-messe-60-2020](http://www.spiez60plus.ch/info-messe-60-2020)

**Anmeldeschluss:**

17. Januar 2020

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Gerne geben wir Ihnen weitere Auskünfte.




---

**Spiez Marketing AG**

Info-Center Spiez  
Tel. 033 655 90 00  
[spiez@thunersee.ch](mailto:spiez@thunersee.ch)  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

# LEGENDÄRE PERFORMANCE



## ALFA ROMEO **STELVIO QUADRIFOGLIO**

*La meccanica delle emozioni*



**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

**Spiezwiler**

Simmentalstrasse 35  
3700 Spiezwiler  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)  
Tel. 033 655 66 77

**Heimberg**

Bernstrasse 196  
3627 Heimberg  
[www.zeughausgarage-spiez.ch](http://www.zeughausgarage-spiez.ch)  
Tel. 033 439 39 29

## Buchtipps

### Peter Beutler: Der Bunker von Gstaad

Der Oberländer Autor Peter Beutler (77) wartet einmal mehr mit einem Stoff aus der jüngeren Schweizer Geschichte auf, den er mit fiktionalen Elementen und Figuren anreichert und zu einem spannenden Krimi verwebt. Im «Der Bunker von Gstaad» tauchen wir tief ein in das Räderwerk des Kalten Kriegs. Einer der Handlungsorte ist das Hotel Schweizerhof, der Tarnname für den Bunker bei Gstaad, in dem die Geheimarmee P-26 über hundert Männer und Frauen in den 80er-Jahren ausgebildet hat. Hier wurde der Kampf gegen die Russen geübt, falls sie mal die Schweiz hätten besetzen wollen. Und hier wird der autoritätsgläubige Alois Hofstetter eingezogen – für die Vorbereitung der Attentate in Bologna und München im Spätsommer/Herbst 1980.

Im Zentrum steht der Mord an Jules Abel (85), Oberstleutnant a.D., von Mitte April 1990, der die P-26 kritisch betrachtete. Der Berner Kriminalpolizist Sandro Nyffenegger ermittelt. Die Auflösung des Mordfalles geschieht futuristisch im Frühjahr 2020. Beutlers Krimi spielt sonst zwischen 1979 und Dezember 1991.

**«Der Bunker von Gstaad» ist nicht nur eine lehrreiche Geschichtslektion, sondern auch ein blankes Gruselkabinett in Sachen Schreckensszenarien, Geheimoperationen und Menschenverachtung. Zum Glück gibt es auch ein paar Figuren, die mitfühlen, anrührig oder skurril sind.**

#### Buchsignierung im Bücherperron

Im Rahmen von «Begegnung im Bücherperron» signiert **Elisabeth Bürki-Huggler**, ehemalige Thuner Spitalpfarrerin, am Freitag, 15. November, 18.00 bis ca. 19.30 Uhr ihr neues Gebetsbuch «Fächer des Lebens».



Peter Beutler:  
Der Bunker von Gstaad  
Kriminalroman  
Köln, Emons Verlag 2019.  
336 Seiten  
Fr. 19.90  
ISBN 978-3-7408-0608-8



**Buchbesprechung  
von Svend Peternell,  
Bücherperron GmbH**

---

**Buchhandlung Bücherperron GmbH**  
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 81 62  
info@buecherperron.ch  
www.buecherperron.ch

# Andreas von Känel, Ihr Hausexperte in der Region.

Umbauten und Renovationen nach Mass sind meine Spezialität. Meine Erfahrung und meine praxisbezogene Ausbildung helfen mir auch bei Fragen rund ums Schützen und Versichern Ihres Zuhauses: Im Team mit über 200 anderen Hausexperten der Gebäudeversicherung Bern berate ich Sie gerne.

**Benno**  
benno@gvb.ch

**Andreas von Känel**  
Planer/Bauleiter aus Spiez  
und Schätzungs-  
experte der GVB  
andreas.vonkaenel@gvb.ch



**Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.**  
Gebäudeversicherung Bern – [www.gvb.ch](http://www.gvb.ch)  
0800 666 999

 **GVB**  
Wir versichern Ihr Gebäude.



## Nun ist es endlich soweit!

Die WVG Aeschi-Spiez zieht von der Bahnhofstrasse 39 in ihren Neubau um!



Wir freuen uns, Sie ab dem 25. Oktober 2019 im neuen Betriebsleitungsgebäude begrüßen zu dürfen!

Wasserversorgungsgenossenschaft  
der Gemeinden Aeschi-Spiez  
Faulenbachweg 11a  
3700 Spiez  
033 654 44 64\*

info@wvg-aeschi-spiez.ch  
www.wvg-aeschi-spiez.ch

\* Bürozeiten 8.00–12.00 Uhr und 13.30–16.30 Uhr  
ausserhalb Bürozeiten als Pikettnummer in Notfällen

# Farbenrausch



## Herzliche Einladung zur Adventsausstellung

### Blumen Garten Spiez

<b>Freitag</b>	<b>15. Nov.</b>	<b>18.00 - 21.00h</b>
<b>Samstag</b>	<b>16. Nov.</b>	<b>11.00 - 21.00h</b>
<b>Sonntag</b>	<b>17. Nov.</b>	<b>11.00 - 15.00h</b>


Gartenweg 3 | 3700 Spiez | 033 654 21 29

### Blumen Garten Wattenwil

<b>Freitag</b>	<b>22. Nov.</b>	<b>18.00 - 21.00h</b>
<b>Samstag</b>	<b>23. Nov.</b>	<b>11.00 - 21.00h</b>
<b>Sonntag</b>	<b>24. Nov.</b>	<b>11.00 - 15.00h</b>

Burgisteinstr. 22 | 3665 Wattenwil | 033 356 12 34

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihr BlumenGarten Team**

info@blumenundgarten.ch | [www.BlumenundGarten.ch](http://www.BlumenundGarten.ch) |  BlumenGarten Spiez

### 10% Tages-Rabattkarte

ausgenommen Geschenkgutscheine  
ab 01. Dez. - 31. Dez. 2019 bei uns im Geschäft  
einzulösen (pro Kunde eine Karte).

Name

e-mail



## Rheuma – Volkskrankheit Nr. 1

**Über 1.5 Millionen Menschen in der Schweiz sind von rheumatischen Beschwerden betroffen.**

Rheuma ist ein Sammelbegriff für viele verschiedene Erkrankungen (Arthrose, Arthritis, Rückenschmerzen, Gicht, Weichteilrheuma...), die unterschiedliche Ursachen haben, unterschiedlich verlaufen, unterschiedliche Schäden verursachen und alle Altersklassen betreffen können.

Die Symptome können mit Schmerzen, Schwere- und Taubheitsgefühl, Schwellungen und Bewegungseinschränkung in den Knochen, den Gelenken, den Muskeln und Sehnen verbunden sein. Eine rheumatische Erkrankung kann die Lebensqualität deutlich beeinträchtigen.

Eine über 3 Jahre dauernde Akupunktur-Studie einer Krankenkasse belegt, dass sich bei 80% der Behandelten die Beschwerden durch Anwendung von Akupunktur deutlich und langfristig besserten. Nebenwirkungen wurden dagegen kaum gesehen.

Aus Sicht der Chinesischen Medizin liegt die Ursache von Rheuma bei einem geschwächten Abwehrsystem. Dadurch dringen pathogene Faktoren wie Wind, Kälte und Nässe in den Körper ein und blockieren die Energieleitbahnen (Meridiane), was zu den oben beschriebenen Symptomen führen kann.

Die Behandlung richtet sich ganz nach der individuellen, ganzheitlichen Diagnose der chinesischen Medizin, diese besteht häufig aus einer Kombination von verschiedenen Therapien und kann Akupunktur, Tuina-Massage, Schröpfen, Wärmetherapie und auch Qigong-Übungen beinhalten.

**Die Therapie verfolgt dabei folgende Ziele:** Schmerzerleichterung bis hin zum vollständigen Abklingen der Schmerzen, Verbesserung der Lebensqualität, Reduktion der Schmerzmedikation oder Verbesserung der Fähigkeit, den Alltag zu bestehen.

**Übrigens: Auch hier, kann ich Ihnen helfen!**

- Schmerzen akut/chronisch
- Kopfschmerzen/Migräne/Tinnitus
- Schulter- und Nackenbeschwerden
- Rückenschmerzen/Hexenschuss
- Gelenkschmerzen/Tennis- oder Golfer-Arm
- Rheumatische Beschwerden
- Bindehautentzündungen/trockene Augen
- Allergien/Heuschnupfen
- Asthma/Atemwegsprobleme
- Menstruations-/Wechseljahresbeschwerden
- Verdauungsbeschwerden
- Blasenentzündung/Harndrang
- Schlafstörungen
- Burnout/Erschöpfungszustände/Stress



**Jürg Champoud**

Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez

Krankenkassen anerkannter  
TCM Therapeut Akupunktur,  
TuiNa-Massage und Qigong-Lehrer

akupunktur-spiez.ch, 079 26 26 075

# Machen Sie beim Renovieren Nägel mit Köpfchen.

Jetzt Finanzierung zu historisch  
tiefen Prozentsichern.



Wer renoviert, investiert in die Zukunft. Und dank dem aktuell tiefen Zinsniveau ist das jetzt zu besonders günstigen Konditionen möglich. Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich von uns beraten.

# Weihnachtsausstellung

## Von Licht durchdrungen

**Samstag, 16. November 2019**

18.00 bis 22.00 Uhr

**Sonntag, 17. November 2019**

17.00 bis 21.00 Uhr

Sie sind herzlich zur Ausstellung an der Oberlandstrasse 20 in Spiez eingeladen.

blütenmehr gmbh  
Oberlandstrasse 20  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 40 55  
info@bluetenmehr.ch  
www.bluetenmehr.ch





**Altersflecken  
entfernt.**

**Rundum wohl in meiner Haut.  
Kleiner Eingriff. Grosse Wirkung.**

**Unsere Behandlungsmethode:  
innovativ, präzis und schonend.**

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

**laserinstitut.ch  
Telefon: 033 223 35 33**



**DERMATOLOGISCHES  
LASERINSTITUT**

## Neues Betreuungsangebot in Spiez

Freie Betreuungsplätze bei der «Tagesnanny»



Kinderbetreuung durch eine erfahrene Fachfrau Betreuung Kind EFZ. Die perfekte Mischung von Tagesmutter, Nanny und Kindertagesstätte. Ihr Kind knüpft erste Kontakte und steht im Mittelpunkt der Betreuung.

Gemeinsam spielen, lachen, kochen, basteln, lernen, spazieren, singen und vieles mehr!

Das Angebot findet jeweils **montags, dienstags und donnerstags von 7.30 bis 18.00 Uhr** statt.

### Kontaktieren Sie mich:

Nicole Stoller  
 tagesnanny-spiez@gmx.ch  
 077 410 0549

Nähere Informationen finden Sie unter:  
**[www.tagesnanny-spiez.com](http://www.tagesnanny-spiez.com)**

**Ich freue mich Sie und Ihre Kinder kennenzulernen.**

## «Spiezer» Treberwurst-Schiff

Rebbau Spiez und BLS Schifffahrt bieten eine Abendrundfahrt mit Treberwurstessen und Weindegustation auf dem Thunersee an.



Früher schnitten die Rebbauern in den Wintermonaten die Reben. Die Bise wehte so stark, dass alle bis auf die Knochen durchgefroren waren. Der einzige warme Ort war die Schnapsbrennerei. In der Pause diente sie den Bauern als Begegnungsort. Dabei kam einer auf die Idee, die Pausenwurst auf dem Brennhafen aufzuwärmen, wo der Marc destilliert wurde. Und schon war die Treberwurst geboren... Heute ist die Treberwurst als traditionelle, regionale Spezialität sehr bekannt.

### Ein entspannter Abend auf dem Thunersee.

Ein gemütlicher Novemberabend auf dem Schiff und ein Lichtermeer an den Ufern des Thunersees: Das ist das Rezept für einen unvergesslichen Treberwurst-Event.

Würzige Treberwurst, Zöpfe, hausgemachter Kartoffelsalat und Spiezer



Weine. Geniessen Sie die feine Berner-Saucisson auf Marc (Traubentrester) gegart, frisch aus dem Brennofen von der Destillerie Stähli Einigen und degustieren Sie Spezialitäten aus dem Spiezer Weinkeller.

**Freitag, 22. und 29. November 2019**

Sichern Sie sich noch rechtzeitig Ihr Ticket:  
[www.alpineweinkultur.ch/treberwurstschiff](http://www.alpineweinkultur.ch/treberwurstschiff)



**Vorverkauf**  
unter  
[bls.ch/schiffticket](http://bls.ch/schiffticket)

## Abendschiffe Thunersee

### «Spiezer» Treberwurst-Schiff

Auf dieser Abendrundfahrt werden Sie mit köstlichen Treberwürsten und einer kleinen Spiezer Weindegustation verwöhnt

**Freitags, 22. und 29. November 2019**

Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.20 Uhr  
Schiff offen bis 22.00 Uhr

**Fahrpreis: CHF 65.–**

(inkl. Treberwurst und Weindegustation)  
GA und Halbtax nicht gültig

### Fondue-Chinoise-Schiff

Donnerstags vom 7. November  
bis 19. Dezember 2019

### Fondueschiff

Samstags vom 9. November  
bis 21. Dezember 2019

### Tischreservation

Schiffcatering Thunersee  
Tel. 058 327 48 34

[bls.ch/winterschiff](http://bls.ch/winterschiff)

**bls**  
verbindet.



## Neues thailändisches Spezialitätenrestaurant direkt am Thunersee

Im neuen thailändischen Spezialitätenrestaurant «Deltaverde Thai Cuisine» werden Sie von der Köningköchin Pairat Sorncharoenchaisakul & ihrem Team mit authentisch thailändischer Küche verwöhnt.

Erleben Sie authentische thailändische Küche serviert mit Schweizer Herzlichkeit an traumhafter Lage direkt am Thunersee – herzlich Willkommen im Genuss-Delta.

— ÖFFNUNGSZEITEN —

**Deltaverde**  
thai cuisine

DO – MO 18.00 – 23.00 UHR

Ankommen, ausatmen, abschalten –  
ein Aufenthalt, der gut tut.





**FRAUENKLINIK**

## INFORMATIONS- ABEND

Die Geburt an unserem Spital

**Donnerstag**  
**7. November 2019**  
**18.00 bis 19.00 Uhr**

**Freitag**  
**22. November 2019**  
**17.00 bis 18.00 Uhr**



Baby Freundliches Spital

**unicef** 

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburts-  
hilfliche Abteilung mit dem Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen  
zur Geburt, zum Wochenbett, zum Stillen sowie zu den Neugeborenen. Anschlies-  
send beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Die Informationsabende finden alle im Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5, statt.

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:

Donnerstag, 12. Dezember 2019

## Literatour 2019

### Aktuelle Berner Literaturpreisträgerinnen und Literaturpreisträger auf Lesereise durch den Kanton Bern

Sonntag, 10. November 2019, 11.00 Uhr  
Bibliothek Spiez, Podium

#### Es lesen:

Mirko Beetschen  
Rolf Hermann  
Li Mollet

#### Moderation:

Manuela Hofstätter

#### Eintritt CHF 10.–

Im Anschluss an die Lesung sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.

**Mirko Beetschen** – 1974 in Interlaken geboren. Studium Englisch und Amerikanische Literatur, Medienwissenschaften, englische Sprachwissenschaften sowie Germanistik; Schriftsteller und Journalist

**Rolf Hermann** – 1973 in Leuk geboren, Studium der Anglistik und Germanistik; lebt als freier Schriftsteller in Biel. Tritt in der Mundart-Combo «Die Gebirgspoeten» und in der Spoken-Rock-Formation «Ds Trio Chäslädeli» auf.

**Li Mollet** – 1947 in Aarberg geboren, lebt als Autorin in Köniz bei Bern. Sie studierte Erziehungswissenschaften und Philosophie. Sie hat in Grossbritannien und den USA gelebt und ist durch viele europäische Staaten gereist.



*Mirko Beetschen*



*Rolf Hermann*



*Li Mollet*

## Ausstellung Andreas Etter

15. November 2019 bis 18. Januar 2020



**Vernissage Freitag, 15. November, 19.30 Uhr**  
Bibliothek Spiez, Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Ausstellung geöffnet während der  
Öffnungszeiten der Bibliothek Spiez

**bilder von draussen**  
schwarzweiss ist bunt genug

andreas.etter@bluewin.ch, 079 258 11 44

## Nächste Anlässe in der Bibliothek

### Wir spielen Rocket League mit einem Gameprofi



**Freitag, 8. November,**  
**Freitag, 22. November,**  
**Freitag, 29. November,**  
**je von 17.00–19.00 Uhr**

Spieler und Zuschauer sind ohne Anmeldung herzlich willkommen!



#### Leseclub

Im Leseclub kannst du dich mit Gleichaltrigen über deine Lieblingsbücher austauschen und dir tolle neue Buchtipps holen.

#### Am 3. Donnerstag im Monat, von Oktober bis April

Nächstes Treffen: 21. November 2019

Teenies 10–12 J. von 16.15 bis 17.15 Uhr

Teenies 13+ von 17.30 bis 19 Uhr

Komm in die Bibliothek und melde dich an.



#### Öffentliche Bibliotheksführungen

##### Daten im November

- Montag, 4. November 2019, 17.30–18.00 Uhr
- Dienstag, 5. November 2019, 15.30–16.00 Uhr

Eine Teilnahme ist kostenlos und ohne Voranmeldung möglich.

#### Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag:

14.00–19.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr

Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 55 80

info@bibliothek-spiez.ch



#### Gschichtezyt

**Mittwoch, 13. November 2019,**  
**14.30–15.15 Uhr**



#### Digitale Sprechstunde

**Mittwoch, 20. November 2019,**  
**10.00–11.00 Uhr**

Anmeldung erforderlich



#### BeoBiblioPass

Mit dem BeoBiblioPass Thun Spiez können Sie künftig auch das Ange-

bot von anderen teilnehmenden Bibliotheken nutzen. Ausserdem ist es mit dem neuen Pass möglich, auf der Plattform Overdrive englisch- und spanischsprachige E-Medien auszuliehen sowie Filme über filmfreund.ch zu streamen.

#### Öffnungszeiten Ludothek

Montag / Mittwoch / Freitag:

14.00–18.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr

Samstag: 10.00–12.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 30 22

info@ludothek-spiez.ch

## Buchvernissage Martin Guggi

### Sketchbook & Painting



**Freitag, 29. November 2019, 19 Uhr**  
**Podium Bibliothek Spiez**

Der Künstler Martin Guggi

### Mit Apéro riche und den Liederanten aus Spiez

«Die Gegend rund um den Thunersee, insbesondere Spiez, ist so reich an interessanten Motiven, dass es mir wichtig erscheint, diese Vergänglichkeit zeichnerisch und malerisch festzuhalten. Aber nicht nur hier, sondern weltweit sind Skizzenblock und Malkasten meine ständigen Begleiter, sei es auf den Reisen mit dem Wohnwagen, oder als Sänger im Shantychor auf hoher See und in den Häfen an den Küsten mit ihren maritimen Sujets. Beim Fliegenfischen in freier Natur, an Bächen und Seen kann ich in aller Ruhe neue Kraft tanken und Eindrücke aufnehmen, welche ich speichern und später für meine leidenschaftlich gelebte Kunst wieder verwenden kann.»

# PANDA TRÄGT TRUSSARDI



DER NEUE

## panda | TRUSSARDI MODISCHE ELEGANZ.

Wenn der Fiat Panda und die exklusive Modemarke Trussardi zusammen vorgehen, sind alle begeistert. Der **neue Fiat Panda Trussardi** besticht durch modische Eleganz und exklusive handwerkliche Feinheiten. Fahren Sie mit dem Panda Trussardi auf dem städtischen Laufsteg. **Ab CHF 149.-/Monat.**

**Unverbindliches Berechnungsbeispiel der FCA Capital Suisse SA, Schlieren: Fiat Panda Trussardi 0,91, 85 PS, Verbrauch: 5,5l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 28 g/km, provisorische Energieeffizienz-Kategorie G, Barzahlungspreis CHF 16 790.-, Leasingrate pro Monat CHF 149.-, 34,01% Sonderzahlung CHF 5 710.-, Laufzeit 36 Monate, max. Fahrleistung 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 2,9% mit obligatorischer Vollkaskoversicherung und optionaler «Comfort»-Ratenversicherung nicht inbegriffen. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch FCA Capital Suisse SA vorbehalten. Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personenwagen: 137 g CO<sub>2</sub>/km. Gültig bis auf Widerruf. **Abgebildetes Modell: Fiat Panda Trussardi 0,91, 85 PS, mit Sonderausstattung, CHF 19 990.-.** Alle Beträge inkl. MwSt. Unverbindliche Preisempfehlungen, Preisänderungen vorbehalten.**



fiat.ch

**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

**Spiezwiler**

Simmentalstrasse 35  
3700 Spiezwiler  
www.zeughausgarage-spiez.ch  
Tel. 033 655 66 77

**Heimberg**

Bernstrasse 196  
3627 Heimberg  
www.zeughausgarage-spiez.ch  
Tel. 033 439 39 29

## Frutigtaler Spiellüt

# Die Frutigtaler Spiellüt zum fünften Mal in Spiez

Dienstag, 26. November 2019, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal, Spiez



Viel Spass beim diesjährigen Stück «Tequila Sunrise» wünschen Euch die Frutigtaler Spiellüt.

**Theaterbeginn** 20.00 Uhr

**Eintritts-Preis** CHF 15.–

**Vorverkauf**

Ab Freitag, 1. November 2019

**Info-Center Spiez**

033 655 90 00

**Kontakt**

**Frutigtaler Spiellüt**

[www.frutigtalespielluet.ch](http://www.frutigtalespielluet.ch)

**Die Frutigtaler Spiellüt treten am Dienstag, 26. November 2019 zum fünften Mal im Lötschbergsaal in Spiez auf.**

Dieses Jahr nehmen wir, die Frutigtaler Spiellüt, Euch, liebe Zuschauer, mit auf eine Reise in ein kleines Dorf im Süden.

Hier herrscht Don Carlos del Refugio, und sein Wille ist Gesetz.

Jahrelang erdulden die Bewohner jede seiner Launen, doch als er die junge Dorfschönheit Alicia mithilfe eines miesen Tricks zu seiner Frau machen will, hat sein Volk genug.

So kann es nicht weitergehen! Aber wie wird man diesen alten Tyrannen nun am besten los?

Tante Delfina hat da so eine Idee ...

Daraufhin verbündet sich das ganze Dorf, um seinem selbsternannten Herrscher eine Lektion zu erteilen, die er hoffentlich niemals vergessen wird.



# *Rügen Gnuss-Wält*

im Berner Oberland



## **Genussvolle Geschenke**

Das raffinierte Geschenk für jeden Geschmack: Das Team der Rügen Gnuss-Wält berät Sie persönlich und stellt Ihren individuellen Geschenkkorb mit feinsten Delikatessen, Bieren, Whisky und Gin zusammen.

Das Team der Rügen Gnuss-Wält ist  
Montag bis Freitag von 7:45 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 18:00 Uhr sowie  
Samstag 9:30 Uhr bis 17:00 Uhr durchgehend, direkt bei der Rügenbräu, für Sie da.

Rügenbräu AG, Wagnerenstrasse 40, CH-3800 Interlaken, Tel. +41 (0)33 826 46 61, [ruegenbraeu.ch](http://ruegenbraeu.ch)



**VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN**

# Kunsthaus Interlaken

## Veranstaltungen im November

**Freitag, 8. November, 20.15 Uhr**

**Hackbrett Meets Boogie**, Nicola Senn und Elias Bernet  
Eine unerwartete Kombination von alpenländischen Hackbrettklängen und bluesigen Piano-Grooves, die zu einem mitreissenden Ohrenschaus verschmelzen ...  
Eintritt 35.–

**Sonntag, 10. November, 16.00 Uhr**

CD-Taufe: Roland Schwab: Gesang, Blasinstrumente u.a. | Myria Poffet: Piano, Gesang | Andi Maurer: Gitarren | Michel Poffet: Bass und Alexander Balajew: Drums  
Eintritt 25.–, Kinder 15.–

**Freitag, 15. November, 20.30 Uhr**

Pedro Lenz | Max Lässer – Mittelland, Literatur & Musik  
Der Gitarrist Max Lässer spielt den Soundtrack zu Pedro Lenz' Geschichten vom Lebensgefühl im Mittelland.  
Unbedingt Vorverkauf benutzen: Im Kunsthhaus-Foyer oder an: info@kunsthhausinterlaken.ch / 033 822 16 61.  
Eintritt 40.–

**Samstag, 23. November, 20.00 Uhr**

**Swiss Ländler Gamblers – swingende Volksmusik**  
Die Band ist seit 1998 erfolgreich und mit ungebremster Spielfreude unterwegs. Traditionelle und schmissige Volksmusik, vermischt mit Dixieland/Jazz und bekannten Melodien aus aller Welt ...  
Vorverkauf: +41 79 486 53 25  
Mail: peter.grossen@frutigen.ch

**Samstag, 30. November, 20.30 Uhr**

**Hommage an Nat King Cole – Jérôme de Carli Trio**  
Zum 100. Geburtstag des grosse Pianisten und Sängers Nat King Cole. Ein Muss für alle Jazzfreunde und Nat King Cole-Fans und ... Eintritt 25.–, Freunde Kunsthhaus 20.–



*Max Lässer und Pedro Lenz – unterwegs im Mittelland ...*

**Letzte Tage, nur noch bis 17.11.2019**

**Erste Hilfe – Ausstellung zum 10 jährigen Jubiläum des Kunsthhauses**

**Werke von Manon | Samuel Buri | Luciano Castelli | Pierre Haubensak | Heiner Kielholz | František Klossner | Vollrad Kutschner und aus der Kunsthhaus-Sammlung**  
Mittwoch bis Samstag, 15.00–18.00 Uhr  
Sonntag, 11.00–17.00 Uhr  
Montag und Dienstag geschlossen

**Führung durch die Ausstellung:**

10. November, 11.00 Uhr  
Kosten: zusätzlich 4.– zum Eintritt, inkl. Filmvorführung um 12.00 Uhr

**Vorführung ausgewählter Kunst-Filme zur Ausstellung**

Freitag, 1.11., 18.00 Uhr  
Sonntag, 17.11. (Finissage), 16.00 Uhr

---

**Kunsthhaus Interlaken**  
Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken  
Telefon: \*41 033 822 16 61  
www.kunsthhausinterlaken.ch



## Swing that Music – Jazzabend mit dem French Quarter Quartet

**Freitag, 22. November, 20.00 Uhr im DorfHus**

Das French Quarter Quartet spielt eingängigen, zu Herzen gehenden Jazz, wie er in den Vierziger- und Fünfzigerjahren in Jazzkellern und Restaurants gespielt wurde. Jean-Pierre Privet (Clar/Sax), Urs Schweizer (Piano/Voc), Hans Kilchenmann (Drums), Rolf Lerf (Bass/Voc). Abendkasse CHF 20.–

### Offener Spielabend für Spielbegeisterte

**Freitag, 1. November ab 19.00 Uhr**

Spontanes Spielen bei «Kaffee und Kuchen, Wein und Bier». Spannung und Emotionen sind garantiert. (Gesellschafts-) Spiele stehen zur Verfügung. Wer will, bringt sein eigenes Lieblingsspiel und weitere Mitspieler mit.

### Crêpes-Abend

**Freitag, 15. November ab 18.00 Uhr**

Lust auf ein feines Crêpes-Essen? Für Jung und Älter, Familien, Alleinstehende, Kinder, Freunde etc: geniessen Sie diese gluschtige Spezialität und verbringen Sie einen gemütlichen Abend. Reservation erwünscht: [dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch)

### Sonntags-Brunch

**Sonntag, 24. November, 8.00–12.00 Uhr**

Mit lokalen und hausgemachten Produkten. Für Frühaufsteher, Ältere, Junggebliebene, Kinder, Singles, Ehemänner, Chefs, Grosseltern, Frauen, Teenies, Hundefreunde, Sportbegeisterte, Vielleser, Turmspringer... – alle sind herzlich willkommen. Spielzimmer für Kinder geöffnet.

Preise: ab 3 Jahren: CHF 5.– (inkl. 1 Heissgetränk), ab 10 Jahren: CHF 10.– (inkl. 2 Heissgetränke),

### Weitere Veranstaltungen

- **Filmabend: «1 Film – 3 Fragen»:** Mo, 4. Nov., 20.00 Uhr: «Sub Jayega – die Suche nach dem Palliative-Care-Paradies» (s. [www.spiez60plus.ch](http://www.spiez60plus.ch)). Achtung: ausnahmsweise im Solina, Stockhornstrasse 12. Kollekte.

- **Sprachenbeiz:**

Do, 7. Nov., 19.30–ca. 21.00 Uhr : Parlons français ! Paliamo italiano ! Vamos a hablar español ! Let's speak English!

- **PhiloKafi:**

So, 10. Nov., 11.15–13.00 Uhr. Thema: Organspende–Widerspruchslösung Ja oder Nein?

- **Ideenschmiede:**

Di, 19. Nov., 19.00 Uhr: «Mit den Ideen von heute schmieden wir die Zukunft von morgen»

- **Internationaler Frauentreff:**

Do, 21. Nov., 19.00 Uhr: Filmabend «The Way to School».

- **Lesekreis Oekologie:**

Di, 26. Nov., 19.00 Uhr. Wir diskutieren Texte zur Ökologie und Nachhaltigkeit

- **Ausstellung «Neue Werke» der**

**Künstlerin Ursula Dubach:**

Während den Bistro-Öffnungszeiten und Veranstaltungen

*Das DorfHus,  
ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21*




---

**Das DorfHus –  
weil Begegnung  
glücklich macht**

---

Besucht unsere  
wunderbare Homepage:  
[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)



## Internationaler Frauentreff

**Kennenlernen – Austausch – Gespräche**

**Donnerstag, 21. November 2019, 19.00 Uhr im DorfHus Spiez**



### Filmabend

**«On the way to school» – Auf dem Weg zur Schule**

**Dauer:** 75 Minuten. Kollekte.

In englischer Sprache mit deutschen Untertiteln; aber «die Bilder sprechen für sich!»

Was für viele Kinder ganz normal ist, bedeutet für manche ein echtes Abenteuer: der Weg zur Schule. Ob gefährlich nah an einer Elefantenherde vorbei, über steinige Gebirgspfade, durch unwegsame Flusstäler oder mit dem Pferd durch die Weite Patagoniens – Jackson (11) aus Kenia, Zahira (12) aus Marokko, Samuel (13) aus Indien und Carlito (11) aus Argentinien haben eines gemeinsam: ihr Schulweg ist sehr lang und gefährvoll, doch ihre Lust am Leben und am Lernen ist grösser. Sie wissen alle, welches Privileg ihre Ausbildung ist – und doch sind sie auch ganz normale Kinder, die Spass haben wollen. Mit viel Eigensinn und noch mehr Einfallsreichtum

räumen sie Hindernisse aus dem Weg, überwinden Ängste und leben vor, was so oft vergessen wird: dass auch der Weg ein Ziel sein kann.

**Willkommen sind Frauen aus aller Welt, die in Spiez und Umgebung leben.**

### Unsere nächsten Termine

**Donnerstag, 5. Dezember 2019,**

16.30 Uhr, Busbahnhof Spiez

Wir fahren nach Aeschi und gehen den «Wihnachtswäg» zum Beizli.



**ZIMA**  
HEIZUNG · SANITÄR

## Die Traditionsfirma – seit 1924

### Mitarbeitervorstellung

**Silvan Bachmann** arbeitet seit dem Herbst 2016 in unserer Firma. Silvan hat in den Jahren 2001-2004 bereits die Lehre als Sanitär-Monteur in unserer Firma erfolgreich abgeschlossen. Wir sind sehr glücklich darüber, dass dieser hervorragende Berufsmann wieder den Weg in unsere Firma gefunden hat.



#### **Nach deiner ersten Lehre hast du noch zwei weitere Ausbildungen abgeschlossen.**

Ja, zuerst habe ich in Thun in einer grossen Firma die Zusatzlehre als Heizungsmonteur gemacht. Nach ein paar Praxisjahren dann die Ausbildung zum Heizungsplaner in einem Ingenieurbüro in Interlaken.

#### **Wie hast du die erwähnten Zwischenjahre genutzt?**

Um flexibel zu bleiben und zwischendurch auch reisen zu können, war ich eine Zeitlang für Temporär-Büros tätig. Ich hatte aber auch während sechs Jahren eine Festanstellung.

#### **Du hast den Heizungsplaner-Bürostuhl verlassen, um wieder auf dem Bau zu arbeiten.**

Ja, ich liebe die Abwechslung in einem ausführenden Betrieb und kann mir eine reine Büroarbeit auf Dauer nicht vorstellen. Ein alter Arbeits- und Reisekollege, der auch bei ZIMA gelernt und wieder zurückgekehrt war, hat mich in meine „alte“ Firma zurückgebracht.

#### **Wie verbringst du deine Freizeit?**

Ich verbringe viel Zeit mit meiner Freundin. Gerne gehe ich auch fischen und geniesse die Entspannung in der Natur. Seit Jugendjahren interessiere ich mich für Fussball, früher als Spieler beim FC Spiez, jetzt mehr als Zuschauer bei YB und Thun Meisterschaftsspielen. Im Winter bereitet mir das Snowboarden viel Freude. Häufig besuche ich Konzerte, wobei mich viele Stilrichtungen begeistern.

#### **Wie sehen deine Zukunftspläne aus?**

Ich bin kein Mensch, der sich stets Pläne macht. Die aktuelle Situation gefällt mir gut. Bei der ZIMA AG werde ich ab November wieder teilweise Planungsarbeiten im Büro übernehmen. Auf die Möglichkeit, planerisch und handwerklich tätig zu sein, freue ich mich.

Wir danken dir für deinen engagierten Einsatz für unsere Firma. Deine grossen und vielseitigen Fähigkeiten sind für uns sehr wertvoll und wir schätzen zudem deine angenehme Art sehr.  
*Gespräch Walter Zimmermann*

#### HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

#### SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

#### KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

#### BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination

# SCHLOSS SPIEZ

## Schloss Spiez im Winter

### Weihnachtsstimmung & private Anlässe



Bild: Cyrill Zumbrunn

#### Chlouse-Märit im Schloss

Am Samstag, 7. Dezember findet der beliebte Chlouse-Märit statt; Schloss Spiez begrüsst die Gäste stimmungsvoll im Schloss und mit einem vielfältigen Programm.

#### 14.00 bis 21.00 Uhr

Marktstände/Dampfkarrussell für Kinder/Glühwein vom Rebba/Speis und Trank in der warmen Bubenberghalle

#### 15.00 bis 18.00 Uhr

Rentier im Schlosspark

#### 15.00 bis 19.00 Uhr

Geschichten vom Samichlaus und Schmutzli im Festsaal

#### Im Winter feiern

Die beiden Säle im Neuschloss sind beheizbar und stehen auch im Winter für private Anlässe zur Verfügung: Bankette bis zu 60 Gästen, Apéros bis zu 120 Gästen. Ideal für kleine, feine Mitarbeiteranlässe, stimmungsvolle Familienfeiern, Seminare etc.



#### In der Schlosskirche heiraten

Ob freie Zeremonie oder traditioneller Trauungsgottesdienst – in der Schlosskirche Spiez können Sie Ihre Hochzeit frei gestalten. 2020 hat es noch freie Termine.

#### Auskunft und Reservationen:

Frau Ariane Klein/033 654 15 06  
oder [admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)

#### Winterpause:

21. Oktober 2019 bis 9. April 2020

#### Saison 2020:

10. April bis 18. Oktober 2020

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

#### Schloss Spiez

Schlossstrasse 16, 3700 Spiez  
Telefon: 033 654 15 06  
[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)  
[admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)

# EDEN Programm

NOVEMBER &  
DEZEMBER 2019



## Eden Tipp

Feiern Sie Weihnachten im Eden Spiez.  
Zum detaillierten Programm: [eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch).

### 9. November FISCHMENU

**im Restaurant Belle Epoque**  
Seit fünf Jahren ist die Eden Küche von der «Tafelgesellschaft zum Goldenen Fisch» für ihre exquisite Fischküche ausgezeichnet. Netzmeister Bernd Spahni und Eden Küchenchef Thomas Pape freuen sich auf Sie!

CHF 69 pro Gast  
Reservation erforderlich

### 10. und 24. November EDEN BRUNCH

**im Restaurant ParkSide**  
Brunch ist mehr als Frühstück: Neben Frühstücksklassikern gibt es Salatvariationen, warme Fleisch- und Fischgerichte und natürlich verführerische Desserts. Starten Sie mit Ihren Liebsten optimal in den Sonntag!

CHF 55 pro Gast  
Reservation erforderlich

### 31. Dezember SILVESTERBALL

**im Panorama-Festsaal**  
Es erwartet Sie ein Champagnerempfang gefolgt von einem rauschenden Fest mit Live-Tanzmusik mit dem Duo «Sammy & Joe» und natürlich einem verführerischen Gala-Menu. Wir freuen uns, mit Ihnen ins neue Jahr zu tanzen.

CHF 190 pro Gast  
Reservation erforderlich

## TERMINE NOVEMBER UND DEZEMBER

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 7. November     | Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar                                       |
| 9. November     | Fischmenu mit der Tafelgesellschaft zum Goldenen Fisch im Restaurant Belle Epoque |
| 10. November    | Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide   |
| 21. November    | Zigarrentreff in der Smokers Lounge   |
| 24. November    | Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide   |
| 1. Dezember     | Adventsbrunch im Restaurant ParkSide  |
| 7. Dezember     | Chlouse-Märit in Spiez und im Hof Eden Spiez                                      |
| 8. Dezember     | Adventsbrunch im Restaurant ParkSide  |
| 15. Dezember    | Adventsbrunch im Restaurant ParkSide  |
| ab 24. Dezember | Weihnachtsprogramm  |
| 31. Dezember    | Silvesterball im Panorama-Festsaal  |

### Information & Reservation

Eden Spiez  
Seestrasse 58 | 3700 Spiez  
033 655 99 00  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)  
[eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch)



# KULTUR SPIEGEL SPIEZ

## Unsere Anlässe im November

Theater und Gesang in der Kulturkirche und ein fast französisches Konzert im Lötschbergsaal



*schön&gut*

**Freitag, 8. November 2019, 20.15 Uhr, Kulturkirche**

**schön&gut – «MARY» – Theater & Gesang**

Der fünfte Streich von schön&gut bringt einmal mehr Wortwitz, Gesang, geistreiche Satire und grenzenlose Fantasie. Und die Spannung steigt: Erhält Agneta den Schweizer Pass? Passt er ihr überhaupt? Geht Schön? Wer ist hier eigentlich fremd? Und wer um alles in der Welt ist Mary?

**Eintritt:** CHF 40.– inkl. Pausenapéro

Reservationen/Tickets online oder bei ZIMMERMANN AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez, Tel. 033 654 84 00

**Sonntag, 17. November 2019, 17.00 Uhr, Lötschbergsaal**

**Berner Musikkollegium – «Fast Französisch» – Klassische Musik**

Georges Bizet: *Arlésienne* Suite Nr. 1

Claude Debussy: *L'après-midi d'un faune*

Hector Berlioz: *Les nuits d'été* – Auswahl

Lars-Erik Larsson: *Winter's Tale*

Georges Bizet: *Arlésienne* Suite Nr. 2

Dirigent: Hervé Grélat, Konzertmeisterin: Ilona Naumova

Solistin: Anne-Florence Marbot, Sopran



*Solistin Anne-Florence Marbot*

Die romantische Musikreise wird umrahmt von den beiden Suiten «Arlésienne» von Georges Bizet. Die vorimpressionistische Musik fasziniert durch französischen Charme, Witz und Temperament. Poetisch geht es weiter mit der als Meisterwerk angesehenen Gedichtvertonung «L'après-midi d'un faune» von Claude Debussy. Ebenfalls auf einem Gedicht basiert die Liederreihe «Les nuits d'été» von Hector Berlioz, in der die bekannte Sopranistin Anne-Florence Marbot von Liebe, Leidenschaft und Trauer singt. Einen Abstecher nach Schweden machen wir mit «Winter's Tale» von Lars-Erik Larsson.

Eintritt CHF 35, keine Reservation, nur Abendkasse

**Weitere Informationen unter:**  
[www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)



**Achtung, fertig, gewinnen!**

**Gewinnen Sie eine Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Seaside in Spiez**

(für sich oder Ihren Besuch)

Das im 2017 erweiterte Hotel Seaside (ehemals Gästehaus Seeblick) verfügt über 65 moderne, helle Zimmer (Doppel-, Einzel, Grandlit- und Familienzimmer), der Grossteil davon bietet Balkon oder Terrasse mit malerischem Blick auf den Thunersee und/ oder die herrliche Bergwelt.

**Wenn das Gute liegt so nah:**

Haben Sie nächstens Besuch, der gerne über Nacht bleiben möchte, doch Ihr Gästezimmer ist bereits belegt oder existiert nicht? Hat Ihre Jungmannschaft zu Hause eine Party angekündigt, und Sie wollen trotzdem eine geruhsame Nacht geniessen? Sie feiern ein Fest und möchten Ihre Gäste gerne stilvoll und preiswert unterbringen, Parkplätze sollten auch nicht fehlen? Gründe, um im Hotel Seaside zu übernachten, gibt es viele.

Wir freuen uns sehr, Sie und Ihre Gäste im Hotel Seaside beherbergen und verwöhnen zu dürfen.

**Profieren Sie vom Einheimischen-Rabatt!**

Einwohner der Gemeinde Spiez (inkl. Faulensee, Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler) **profitieren von 10% Einheimischen-Rabatt** auf den Zimmerpreis für sich selbst oder ihre Gäste bei Direktbuchung (Telefon, E-Mail) bis 30.04.2020.

**Sehr beliebt**

Das Hotel Seaside gehört zu den best ausgestatteten und beliebtesten Tagungs-, Fest- und Hochzeitslokalitäten rund um den Thunersee. Kein Wunder: sämtliche Räume sind hell und grosszügig gestaltet, bieten herrliche Ausblicke, verfügen über vorgelagerte Terrassen und sind technisch auf dem neuesten Stand.

Sie wollen Ihr Fest, Ihren Anlass dort organisieren, wo Ihre Anliegen ernst genommen, umgesetzt und Ihre Wünsche verwirklicht werden; kostenlose Beratung und nützliche Tipps inklusive? Dann freuen wir uns über Ihren Kontakt und für Sie dazu sein.



**Wir verlosen 2x 1 Übernachtung für 2 Personen im Doppelzimmer  
inklusive reichhaltigem Frühstücksbüffet**

Beantworteten Sie die folgende Frage - und mit etwas Glück profitieren Sie schon bald von einer kostenlosen Übernachtung für sich oder Ihre Gäste.

Frage: Gründe im Hotel Seaside zu übernachten oder ein Fest zu feiern gibt es viele.  
Welches wäre Ihr Grund?

Bitte senden Sie uns Ihre Antwort auf die Wettbewerbsfrage per E-Mail oder Post (inklusive Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer). Einsendeschluss ist der 15.12.2019.



## Tanzevent in der Rogglischeune

«Schwofe, Lüt träffe, öpis trinke, was wosch nu meh» ...



Im nächsten halben Jahr legt DJane Jantje Musik aus den 70-igern, 80-igern, Rock, Disco, Reggae, World Music, Hits und Evergreens auf.

**Tür- und Baröffnung:** 20.00 Uhr

**Musik:** 20.30–00.30 Uhr

**Eintritt:** Fr. 18.–

**Daten:** Freitag, 1. November  
 Freitag, 6. Dezember  
 Freitag, 10. Januar  
 Freitag, 7. Februar  
 Freitag, 6. März

**Kontakt:** [tanzevent@gmx.ch](mailto:tanzevent@gmx.ch)

## Aktuell im November

### Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

#### Tut um Gottes Willen etwas Tapferes! – Zwingli kennen und verstehen lernen

Der Vortragsabend mit Bildern und Texten lässt uns Zwingli kennen lernen, wie aus dem Toggenburger Bauernsohn ein Student in Wien und damit unter dem Einfluss des Humanismus ein offener Mensch geworden ist, in Glarus und Einsiedeln ein von der Bevölkerung geschätzter Priester, schliesslich in Zürich ein glaubwürdiger und sozial engagierter Pfarrer. Im zweiten Teil gilt es, Zwingli verstehen zu lernen, weshalb er die Bilder aus den Kirchen hat entfernen lassen, auch die Orgel, war er doch selber sehr musikalisch, warum er das Abendmahl im Unterschied zu Martin Luther symbolisch gedeutet hat, und wie es dazu gekommen ist, dass der frühere Pazifist, der er war, später zum Krieg aufgerufen hat. Der Vortrag wird in ökumenischer Offenheit gehalten und ist für alle zugänglich.

**Leitung** Pfr. Dr. Samuel Lutz  
**19-2-0003** **Mittwoch, 6.11.2019, 19.30–21.30 Uhr**  
**Ort** **Bürgerstube, Spiez**  
**Kosten** CHF 20.00 (Abendkasse)



#### Einzige Weihnachtskarten und Geschenkanhänger

Mit verschiedensten Stanz- und Prägeschablonen, Bändern und anderem Deko-Material gestalten wir unsere einzigartigen Weihnachtskarten und Geschenkanhänger.

**Leitung** Sandra Büeler  
**19-2-6153** **Montag, 11.11.2019, 19.00–21.00 Uhr**  
**Ort** **DorfHus, Spiez**  
**Kosten** CHF 40.00  
**Materialkosten** CHF 25.00 für 8 Karten  
**Anmeldeschluss** 04.11.2019



### Gesund essen – auch im Advent

Advent, Advent, ein Lichtlein brennt... Der Advent ist die Zeit der Familien- und Firmenfeste. Üppige Speisen, reichlich Süßigkeiten und der (übermässige) Konsum von Alkohol gehen damit häufig Hand in Hand. Dabei stellt sich immer auch die Frage, wie dies aus gesundheitlicher Sicht beurteilt werden kann und welche Strategien verfolgt werden können, um möglichst gesund durch den Advent zu kommen? Die Umsetzung von gesundheitsbewussten Verhaltensstrategien ist dabei häufig vor grössere Herausforderungen gestellt. Die Auseinandersetzung mit diesen Herausforderungen und die Beantwortung dieser Fragestellungen soll die Teilnehmenden dazu befähigen, ihr persönliches Essverhalten bewusster zu gestalten, um so gesünder durch den Advent zu kommen.

**Leitung** Adrian Rufener, Dozent BFH  
**19-2-4101** **Freitag, 15.11.2019, 19.30–21.00 Uhr**  
**Ort** **Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez**  
**Kosten** CHF 20.00 (Abendkasse)  
**Anmeldeschluss** 7.11.2019



### Faszination Elefanten – wie lange noch?

Andreas Schild erzählt aus dem Arbeitsleben der asiatischen Elefanten im «Elefant Nature Park», einem Altersheim für ausgediente Dickhäuter – in Mae Tang, Thailand. Über die Cranio-Sacral-Arbeit an Elefanten, das Leben und den Alltag im Park, das soziale Verhalten der Tiere, bis hin zu Visionen und Grenzen des Elefanten-Hilfswerks, werden Sie viel Unerhörtes erfahren. Mit eindrücklichen Bildern, die zum Nachdenken anregen, werden Sie diese feinfühligsten Giganten besser verstehen.

**Leitung** Andreas Schild, Fachmann für naturnahen Garten- und Landschaftsbau, Fotograf  
**19-2-3121** **Mittwoch, 20.11.2019, 19.00–20.30 Uhr**  
**Ort** **Bürgerstube, Spiez**  
**Kosten** CHF 20.00 (Abendkasse)  
**Anmeldeschluss** 12.11.2019



## Aktuell im November

### Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

#### Singen im Advent

Möchten Sie der meist hektischen Vorweihnachtszeit entfliehen? Singen entspannt. Nehmen Sie sich die Ruhe und Zeit, um gemeinsam mit anderen Singfreudigen Adventsgesänge und Weihnachtslieder zu interpretieren. Wir lassen sowohl altbekannte als auch neuere Lieder erklingen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

**Leitung** Sylvia Wenger, Kurs- und Chorleiterin  
**19-2-2021** **3x, ab Dienstag, 26.11.2019 – 10.12.2019, 18.30–20.00 Uhr**

**Ort** Schulzentrum Längenstein, Spiez  
**Kosten** CHF 75.00, Mitglieder CHF 70.00  
**Materialkosten** CHF 10.00  
**Anmeldeschluss** 19.11.2019



#### Kraft-Armband

In diesem Workshop können Sie sich selbst und Ihrer Kreativität Raum geben und Ihr ganz persönliches Kraft-Armband kreieren. Wir starten mit einer kurzen meditativen Reise, wobei Sie visualisieren, wozu Sie sich Kraft wünschen. Klar fokussiert wählen Sie dann aus einem vielfältigen Sortiment an Halbedel- und Kraftsteinen, Hölzern und Silberteilen aus und gestalten damit Ihr Kraft-Armband, ein Unikat so einzigartig wie Sie selbst. Zum Abschluss zeigen wir Ihnen ein passendes Ritual aus dem Mentaltraining.

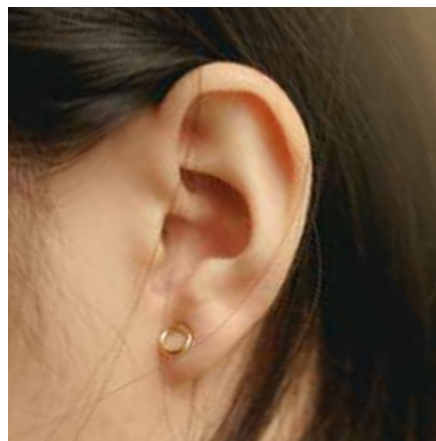
**Leitung** Claudia und Björn Raduner, br-kunst-handwerk.ch  
**19-2-6091** **Mittwoch, 27.11.2019, 19.00–21.30 Uhr**  
**Ort** DorfHus, Spiez  
**Kosten** CHF 45.00  
**Materialkosten** CHF 60.00  
**Anmeldeschluss** 19.11.2019



### Ohrreflexzonen und Bachblüten

In diesem Kurs wird die Beziehung zwischen den Ohrreflexzonen und der gezielten Anwendung von Bach- oder anderen Blüten-Essenzen erörtert. Insbesondere und primär in Bezug auf die Psyche und die Seele werden folgende Fragen beantwortet: Was sind Blüten- und Pilzessenzen? Wie kann ich meine individualspezifische Blüte austesten? Wie viele Tropfen sollte ich wie lange nehmen? Was sind «Living Essenzen»? Wo liegen die Resonanzpunkte der Essenzen am Ohr und am Körper? Und wie massiert man diese Punkte? Was ist das elektrische und das magnetische Ohr?

**Leitung** Andreas Rösti, Tierarzt  
**19-2-4106** **Freitag, 29.11.2019, 20.00–22.00 Uhr**  
**Ort** **Bürgerstube, Spiez**  
**Kosten** CHF 25.00 (Abendkasse)  
**Anmeldeschluss** 21.11.2019



### Skipräparations-Workshop Alpin

Möchten Sie Ihre Skis selber wachsen und schleifen? In diesem Workshop lernen Sie jeden einzelnen Schritt kennen und legen selber Hand an. Sie können dazu Ihre eigenen Skis mitbringen oder an Testskis üben, die im Kurs zur Verfügung gestellt werden.

**Zielgruppe** Alle Skifahrer/Snowboarder, Anfänger bis Fortgeschrittene  
**Leitung** Peter Weissmüller  
**19-2-6102** **Montag, 02.12.2019, 19.00–22.00 Uhr**  
**Ort** **Werkstatt, Burgholz 80, Oey**  
**Kosten** CHF 50.00  
**Materialkosten** CHF 15.00  
**Anmeldeschluss** 25.11.2019





NEU UND  
LIEFERBAR  
AB 14.10.



## OFFIZIELLER SCHWINGER KALENDER 2020

Der offizielle Schwingerkalender des  
Eidg. Schwingerverbandes 2020

Die eindrucklichsten und schönsten Bilder des eidg. Schwingfestes  
und der Schwingsaison 2019 im Grossformat!

Herausgeber: ESV  
14 Blätter, doppelseitig bedruckt, 43 x 34,5 cm,  
Spiralbindung  
Mit 61 Abbildungen.  
ISBN 978-3-03818-218-4  
CHF 25.–

NEU UND  
LIEFERBAR  
AB 28.10.



## DAS EIDGENÖSSISCHE SCHWINGFEST 2019

Das offizielle Buch des Eidgenössischen Schwingerverbandes  
zeigt die aufregendsten Kämpfe, die schönsten Siege und die  
ausgelassene Stimmung am Schwing- und Älplerfest 2019 in  
wunderschönen grossformatigen Bildern und lässt Sie mittendrin  
dabei sein an diesem einzigartigen Anlass.

Herausgeber: ESV  
240 Seiten, 23 x 27 cm, gebunden, Hardcover  
Mit 292 Abbildungen.  
ISBN 978-3-03818-238-2  
CHF 39.–

Ein Teil des Erlöses fliesst in den Hilfsfonds des ESV  
und in die Eidgenössische Schwingerhilfskasse.

### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «DAS EIDGENÖSSISCHE  
SCHWINGFEST 2019» zum Preis von je CHF 39.–  
(inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-238-2

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «OFFIZIELLER SCHWINGER  
KALENDER 2020» zum Preis von je CHF 25.–  
(inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-218-4

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Kombiangebot»  
zum Spezialpreis CHF 60.– (inkl. Versandkosten).

**WEBER**VERLAG.CH

Talon einsenden / faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun / Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

**Bestellen Sie einzeln oder im exklusiven  
Kombiangebot mit einem Vorteilspreis  
von nur 60 Franken.**

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



Lesen und Schreiben für Erwachsene  
Fachstelle für Grundkompetenzen im  
Kanton Bern



## Lesen und schreiben

Schieben Sie Schreibearbeiten nicht weiter vor sich her.



### Kurse zum Auffrischen – für deutschsprachige Erwachsene

In unseren Lese- und Schreibkursen können wir Ihre Fähigkeiten individuell und gezielt stärken. Wir helfen Ihnen, Lücken zu schliessen. Keine Tests und Prüfungen.

### Für weitere Informationen

031 318 07 07

[www.lesenschreiben-bern.ch](http://www.lesenschreiben-bern.ch)

### Besuchen Sie einen Kurs:

- Sicherer sein beim Schreiben
- Leichter verständliche Sätze bilden
- Besser lesen

**Kurse** in Thun jeweils Montag- oder Dienstagabend

**Zeit** von 19.15–21.15 Uhr  
38 Kursabende

**Kosten** CHF 20.– pro Kursabend

**Ort** in den Räumen der IDM Thun

---

Fachstelle für Grundkompetenzen

im Kanton Bern

Berner GenerationenHaus

Bahnhofplatz 2

3011 Bern

Seit 1997



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel



*Handgefertigt - individuell*

Marktgasse 35 Interlaken [www.pierresuisse.ch](http://www.pierresuisse.ch) [www.kamoga.ch](http://www.kamoga.ch)





## Verein Musik Kultur

### Konzerte November 2019

#### Samstag, 2. November: Whole Lotta DC

Seit 25 Jahren zelebrieren die Musiker von WHOLE LOTTA DC den unverkennbaren Sound von AC/DC. Um den blossen Imitationseffekt ist's ihnen dabei nie gegangen – ihr Antrieb ist die Leidenschaft für den ehrlichen und geradlinigen Rock 'n' Roll!  
[www.wldc.ch](http://www.wldc.ch)



#### Samstag, 9. November: Rhythm Travellers

«Let the good times roll – Rock'n'Roll, Country, Blues and more!» lautet das Motto von THE RHYTHM TRAVELLERS – und sie werden Wort halten, grosses Old School-Ehrenwort!  
[www.therhythmtravellers.ch](http://www.therhythmtravellers.ch)



#### Samstag, 16. November: Span

Muss man diese Herren denn noch vorstellen? Wer hat den «Bärner Rock» erfunden? Und wer den kleinen «Louenensee» im Berner Oberland schweizweit zur Mitsinghymne gemacht? Genau: SPAN – immer wieder eine Ehre!  
[www.spanonline.ch](http://www.spanonline.ch)



#### Samstag, 23. November: In Progress / Black Water Witch

Ein Abend, zwei Bands und eine Unmenge an Rockmusik: Mit IN PROGRESS und BLACK WATER WITCH bleibt kein Stein auf dem anderen. Es sei euch ans RockerInnenherz gelegt!

[www.facebook.com/nProgress](https://www.facebook.com/nProgress)

[www.facebook.com/Black-Water-Witch](https://www.facebook.com/Black-Water-Witch)



#### Samstag, 30. November: Jack Slamer

Energiegeladener 70's Rock vom Feinsten: JACK SLAMER ist ein Versprechen an alle, die Rock noch so hören, wie er am besten ist: Live, roh und bis zur letzten Faser ausgelebt!

[www.jackslamer.com](http://www.jackslamer.com)



Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt. Freier Eintritt, Kollekte! ROX music bar, Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez.  
[www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)

inspirierend  
kreativ  
einzigartig

**Besuchen Sie unsere Ausstellung in Gwatt/Thun:  
Keramik, Laminat, Kork, Vinyl, Parkett**

**Öffnungszeiten 1. März bis 31. Oktober**

MO – DO 7 – 12 | 13 – 17 Uhr  
FR 7 – 12 | 13 – 16 Uhr  
SA (Ausstellung) 8.30 – 12 Uhr (keine Warenausgabe)

**Öffnungszeiten 1. November bis 28./29. Februar**

MO – DO 7.30 – 12 | 13 – 16.45 Uhr  
FR 7.30 – 12 | 13 – 16 Uhr  
SA (Ausstellung) 8.30 – 12 Uhr (keine Warenausgabe)

**baumat**

sie bauen – wir liefern

**Baumat AG**  
Eisenbahnstrasse 91  
3645 Gwatt/Thun

Tel. +41 33 227 84 30  
[www.baumat.ch](http://www.baumat.ch)  
[belaege@baumat.ch](mailto:belaege@baumat.ch)



**ilg**

DRUCK UND MEDIEN

**ILG AG WIMMIS**

Herrenmattestr. 37 · 3752 Wimmis · [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch)



ZINIGCHOR EINIGEN

## Weihnachtslieder

Gemeinsam singen und feiern



Wer gerne Weihnachtslieder singt und unseren Chor aktiv unterstützen will, ist herzlich dazu eingeladen.

**Einfach mitmachen,  
und Freude bereiten.**

**Weihnacht gemeinsam feiern,  
im Gottesdienst in der Kirche Einigen**

Montag, 23. Dezember 2019  
um 19.45 Uhr

**Proben finden statt**

Jeweils Mittwoch Abend, 20.15 Uhr,  
in der Bäuerstube Einigen,

Altes Schulhaus

- 30. Oktober
- 6. November
- 13. November
- 20. November
- 27. November
- 4. Dezember
- 11. Dezember
- **Hauptprobe: 18. Dezember**

Kosten Fr. 30.–

**Anmeldungen und Fragen  
nimmt gerne entgegen**

Zinig Chor Einigen

Dirigent Ruedi Stähli

Telefon 079 375 55 76

Mail: [distiboutique@bluewin.ch](mailto:distiboutique@bluewin.ch)

# Infoveranstaltung

Donnerstag

# 21. November

## 19:30 Uhr

im Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Es ist keine  
Anmeldung erforderlich

# NOSS

9. Schuljahr (Real und Sek)

10. Schuljahr (Zwischenjahr)

Kauffrau/Kaufmann EFZ  
(Schule und Praktikum)

auch für Sekundar-  
schülerInnen

noss.ch

Schulzentrum

# Mit neuem Anstrich feiern wir 15 Jahre Jubiläum

Feiern Sie mit uns am  
1. und 2. November 2019

Aus **expert**  **Ruchti** wird neu:

# EP:Ruchti

ElectronicPartner

[www.ep-ruchti.ch](http://www.ep-ruchti.ch)

**Audio, Video, Multimedia, Telecom**

Tellenfeldstrasse 5, 3714 Frutigen, Tel. 033 671 50 50

# roundabout®



## Be so girlicious

BeOlicious day



**Regionaler Roundabout Event**  
**Samstag, 16. November 2019**  
**Kirchgemeindehaus, Kirchgasse 9,**  
**3700 Spiez**

Mit Foodstand, Blue Cocktail Bar  
 und Hüpfburg

**17.30 Uhr** Doors

**18.00 Uhr** Workshop

**19.00 Uhr** Showtime

**bis 23.00 Uhr** Afterparty

Eintritt frei, kollekte

Weitere Informationen unter  
[www.refkirche-spiez.ch](http://www.refkirche-spiez.ch)



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Thomas Rubin

Zentrum  
Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez  
033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)  
[begegnungs-  
quelle.ch](http://begegnungs-<br/>quelle.ch)

«Mama, ist Opa jetzt  
im Himmel?»

Wir nehmen uns Zeit für Gespräche.



## Swiss Mountain Singers in concert

### sounds of life

**Gospel – Pop – Volkslieder – Afrosongs**  
mit **Pop-Cellist Andreas Kühnrich**,  
**Romy Dübener**, Leitung und Solistin

**Samstag, 23. November 2019, 17.00 Uhr**  
Schlosskirche Interlaken

**Sonntag, 24. November 2019, 17.00 Uhr**  
Ref. Kirche Spiez

**Samstag, 30. November 2019, 17.00 Uhr**  
Kirche Reichenbach

**Sonntag, 1. Dezember. 2019, 17.00 Uhr**  
Johanneskirche Thun

Eintritt frei – Kollekte  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Die **Swiss Mountain Singers Spiez** pflegen seit 25 Jahren ein vielseitiges Repertoire in den Bereichen Gospel, Pop und Musical.

[www.swissmountainsingers.ch](http://www.swissmountainsingers.ch)

Der **Pop-Cellist Andreas Kühnrich**, wird mit seinem feinfühligem und vielseitigen Cello-Sound den Chor und die Solistin begleiten. [www.cellosound.ch](http://www.cellosound.ch)

Die musikalische Leiterin **Romy Dübener**, studierte Gesang und Chorleitung. Sie überzeugt mit überraschenden und aussergewöhnlichen Konzertideen, verbunden mit hohen Qualitätsansprüchen. Zudem wird sie in diesem Konzert als Solistin auftreten. [www.klangarts.ch](http://www.klangarts.ch)



BESSER HÖREN. BESSER LEBEN.

WWW.NEUROTH.COM

# Zu zweit hört's sich besser (an)

**Neuroth begleitet Sie auf dem Weg zum besseren Hören  
und bietet Ihnen:**

- > kostenlosen Hörtest
- > unverbindliche Beratung zu den neuesten Hörgeräte-Technologien
- > persönlichen & umfassenden Service

**Neuroth Hörcenter Spiez**

Seestrasse 6 · Tel.: 033 654 54 55

Mo–Fr 8.30–12.00 & 13.00–17.30 Uhr



**Jetzt gemeinsam Hörtest machen  
und einmaligen Paar-Rabatt sichern.**

HÖRGERÄTE // HÖRBERATUNG // GEHÖRSCHUTZ

 **NEUROTH**



**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

*Für mehr Lebensqualität!*



**Bewertung**



**Verkaufen**



**Coaching**

Kostenlose  
**Marktwertbeurteilung**  
ohne Verpflichtung



Zu verkaufen:  
**5½ Zimmer Einfamilienhaus**  
Höheweg 18  
3700 Spiez

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez  
033 655 03 03 | [www.villa-casa.ch](http://www.villa-casa.ch)





## Adventsmärit

Freitag, 15. November 2019, 14.00–20.30 Uhr



### Mit Kerzenziehen

#### Leckeres aus unserer Küche:

Kaffee und Gebäck  
Kürbissuppe mit Würstchen  
Glühwein  
Raclette vom Rotary Club

### Marktstände mit Produkten aus den Ateliers

Gästestände:

- 5./6. Klasse der Primarschule Räumli
- Stiftung Uetendorfberg, Uetendorf

**Stiftung Bubenberg**  
Breitenweg 5  
3700 Spiez

PC-Nr. 30-1850-4  
IBAN CH39 0900 0000 3000 1850 4



**Unsere Seejungfrau wurde schon vor Monaten von unserer Hafenmauer in Einigen, Dorfstrasse 60, entwendet.**

Dieses Kunstwerk ist für uns von hoher persönlicher Bedeutung und wir versuchen nun auf diesem Wege die kleine Bronzeskulptur (ca. 30cm hoch) zurück zu erhalten.

**Wer hat das kleine Kunstwerk gesehen und kann uns Angaben machen?**

**Bitte einfach wieder an den Platz zurückstellen, wo sie entliehen wurde. Danke.**

Schorsch Thomas Herzog, Bootshuus Rüedli, Einigen.  
Tel 079 543 87 22 oder schorsch@fotoschorsch.ch

Bereits in der vierten Saison: Die beliebten Autorenabende mit prominenten Schweizern im Deltapark.

Im Anschluss an die Lesungen und Talkrunden geniessen Sie einen Apéro und lassen den Abend bei einer spannenden Unterhaltung ausklingen.

# LIVE IM DELTAPARK

## Autorenabende 2019/20



4.11.2019

**ELISABETH SCHNELL**  
Es isch schön gsi



11.11.2019

**ADRIAN AMSTUTZ**  
Den Eiger kümmerts nicht

Einlass: 18.30 Uhr  
Beginn: 19 Uhr

Eintritt inkl. Apéro:  
CHF 29.– pro Person



Anmeldung:  
sales@deltapark.ch  
oder über 033 334 30 30



## Basteln für Weihnachten

**Mittwoch, 27. November 2019, 14.00–16.30 Uhr, Spielgruppe Spiezmoos**

Das Familienforum Spiez lädt zum Basteln ein:

### Datum und Zeit

Mittwoch, 27. November 2019, 14.00–16.30 Uhr

### Ort

Spielgruppe Spiezmoos, Asylstrasse

### Kursleitung

Sandra Rosser

### Teilnehmende

Kinder ab Kindergarten

### Kosten

10.– CHF pro Kind (inkl. Zvieri)

### Anmeldung

Bis 21. November unter  
Sandra Rosser 033 223 17 63  
oder e-Mail: [sandra.rosser@bluemail.ch](mailto:sandra.rosser@bluemail.ch)

Mehr Infos zum Familienforum Spiez  
[www.familienforumspiez.ch](http://www.familienforumspiez.ch)



### Weitere Anlässe Familienforum Spiez

#### Ä Halle wo's fägt:

Sonntag, 9.30, 3. + 17. November;  
15. Dezember; 19. Januar; 2. Februar;  
1. + 15. März, Turnhalle Seematte

Mehr info: [www.chaktiv.jimdo.com](http://www.chaktiv.jimdo.com)  
und [www.familienforumspiez.ch](http://www.familienforumspiez.ch)



## Sanft, persönlich, sicher Die Geburt in Frutigen

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

**Mittwoch, 27. November 2019  
19.45 Uhr**

### Informationsinhalte

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebäranne (60% Wassergeburten)
- Gebärraum
- Säuglingszimmer mit Ruhe-Ecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mehrzweckraum!

(Daten für die nächsten Anlässe im Jahr 2020 entnehmen Sie unserer Website)

**Umfassende Information –  
individuelle Betreuung**

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen  
f.info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch

## Ihr Leben, Unser Arbeits- modell.

Für den Nachtwachen-Pool der Kinderspitex Sozialmedizinisches Zentrum Oberwallis suchen wir Sie als

**dipl. Pflegefachperson HF/FH 40 - 80%  
für den Nachtdienst ab sofort o.n.V.**

In diesem Pool sind sie bei careanesth angestellt:

- Sie bestimmen selber, welche Nachtdienste Sie übernehmen können und planen Ihre Einsätze einfach online von zu Hause aus
- Sie betreuen 1:1 junge Erwachsene
- Sie profitieren von grosszügigen Weiterbildungsmöglichkeiten über Temptraining

Sind Sie eine aufgestellte, verantwortungsbewusste Person? Dann melden Sie sich. Gerne geben wir Ihnen nähere Informationen über dieses flexible Stellenangebot.

René Beer, Bereichsleiter SpiteX,  
Psychiatrie und Langzeitpflege  
rene.beer@careanesth.com



www.careanesth.com  
Tel: 044 879 79 79

**careanesth**   
gesundheitswesentlich

Nach 30 Jahren verabschieden wir uns aus dem Restaurant Seebad Spiez.

**Wir bedanken uns bei allen für die jahrelange Kundentreue und die vielen sonnigen Stunden die wir zusammen verbringen durften.**



Wir sind dann mal weg

Herzlich  
Monika Wenger  
und ihr Team

  
Ihr Sommerplatz am Thunersee



## JO Lakers Skiteam

Wir fördern den Nachwuchs auf Skiern!



Egal ob du einfach Spass haben willst oder dich an Wettkämpfen mit anderen messen möchtest, besuche die LAKERS Trainings.

Je nach Gruppe trainierst du wöchentlich oder jede zweite Woche im Skigebiet Elsigen-Metsch unter dem Motto Spass im Schnee und skitechnische Verbesserung.

Voraussetzungen: Selbstständiges Ski- und Skilift fahren.

Erfahre mehr am Informationsabend Freitag, 15. November 2019 (siehe Website) oder besuche die Schnuppertrainings.

### Schnuppertrainings

**Samstag, 7. und 14. Dezember 2019**

**9.30 Uhr, Berghaus Elsigenalp**

Deine Eltern können sich bei einem Apéro mit unseren Skiclub-Mitgliedern unterhalten und selber einige Schwünge fahren.

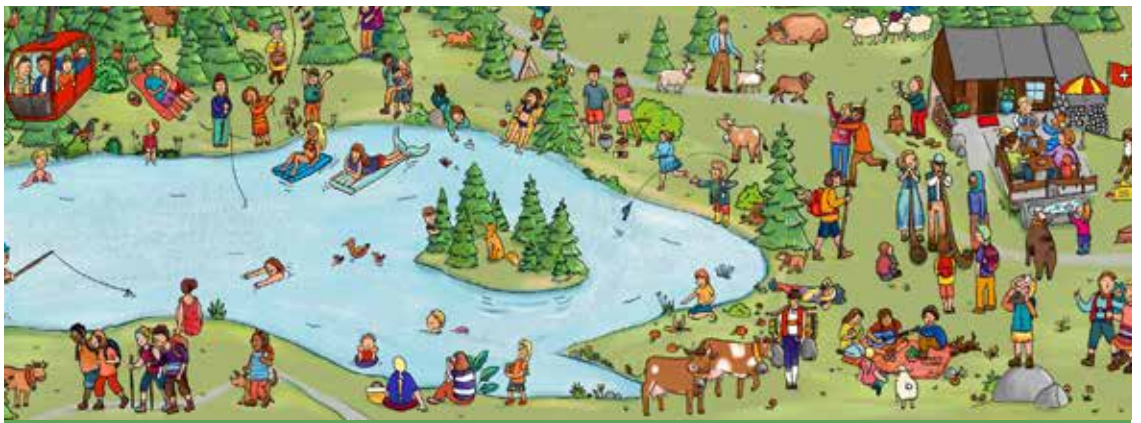
### LAKERS Skiteam:

1.–9. Klasse (Kindergarten)

### Skiclub:

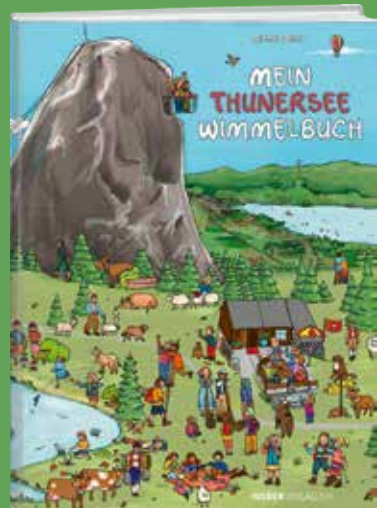
ab 16 Jahren / Schulaustritt

Mehr Infos unter  
[www.skiclub-faulensee.ch](http://www.skiclub-faulensee.ch)  
[lakers@skiclubfaulensee.ch](mailto:lakers@skiclubfaulensee.ch)  
 079 932 85 17



# MEIN THUNERSEE WIMMELBUCH

Lernen Sie die Thunersee-Region von einer neuen Seite kennen! In den farbenfrohen und lebendigen Illustrationen von Celine Geser erwachen bekannte Szenarien rund um den Thunersee zum Leben. Die Bilder wimmeln von traditionellen und typischen Motiven des Berner Oberlandes, aber bei genauerer Betrachtung entdeckt man auch die eine oder andere Kuriosität oder gar ein kleines Geheimnis! Auf Jung und Alt warten spannende Ausschnitte von Landschaft, Mensch und Tier rund um den Thunersee.



Celine Geser lernte und arbeitete an der «F+F Schule für Kunst und Design Zürich» als Illustratorin und Grafikerin. Fasziniert von der wilden Natur und fremden Kulturen, machte sie sich 2010 auf eine Entdeckungsreise durch Südamerika. Sie entschied sich, vorerst zu bleiben und lebte fünf Jahre in den malerischen Anden Ecuadors. Sie ist die Gründerin von Celine Geser Illustration & Design Studio. Seit November 2015 lebt sie mit ihrem Hund Maly wieder in der Schweiz, im Zürcher Oberland.

**Autorin:** Celine Geser  
Format 21,5 × 28,7 cm, gebunden, Hardcover,  
20 Seiten mit zahlreichen Abbildungen  
ISBN 978-3-03818-233-7  
**CHF 25.–**

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex. «MEIN THUNERSEE WIMMELBUCH»  
zum Preis von je CHF 25.– (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-233-7

**WEBERVERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_



**HEV** Spiez und Umgebung

## Informationsanlass zur Neubewertung der Immobilien

**Donnerstag, 21. November 2019 um 19.00 Uhr  
in den Räumlichkeiten des Solina Spiez**

Die Steuerverwaltung des Kantons Bern will im Jahr 2020 die Liegenschaften im Kanton Bern neu bewerten.

Die Anpassung der amtlichen Werte hat Auswirkungen auf die Steuerbelastung der Hauseigentümer.

Der Kanton Bern hält auf seiner Website fest: «Aus der allgemeinen Neubewertung werden voraussichtlich zusätzliche Vermögenssteuern von jährlich rund 34 Mio. Franken (Kanton) bzw. 18 Mio. Franken (Gemeinden) resultieren. Die Gemeinden könnten ausserdem voraussichtlich mit zusätzlichen Liegenschaftssteuern von rund 64 Mio. Franken rechnen, weshalb sie von der allgemeinen Neubewertung deutlich mehr profitieren».

Insbesondere Eigentümer von neueren Liegenschaften müssen demnach nach der Neubewertung ihrer Liegenschaft mit spürbar höheren Steuern rechnen.

**Erfahren Sie diese wichtige Information aus erster Hand und erhalten Sie Informationen, welche Möglichkeiten bestehen, wenn Sie mit dem Resultat der Neubewertung Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung nicht einverstanden sind.**

Der HEV Berner Oberland West lädt Sie herzlich zu diesem wichtigen Anlass ein.

Referent: Tobias Röthlin, Leiter Amtliche Bewertung der Steuerverwaltung des Kantons Bern.

Kosten: Fr. 10.– für Nichtmitglieder  
Für Mitglieder des HEV Berner Oberland West ist der Vortrag gegen Vorweisen des Mitgliederausweises kostenlos



# SCHLOSSVISITE

PERSÖNLICHKEITEN ZU BESUCH IM SCHLOSS HÜNIGEN

In Zusammenarbeit mit dem Werd & Weber Verlag, Thun

WEITERE INFORMATIONEN:  
WWW.SCHLOSSHUNIGEN.CH



**FREITAG**  
**4.11.**

## LEBEN RETTEN! MIT DANIEL HARDER

Daniel Harder ist seit 50 Jahren im Rettungswesen tätig, 21 Jahre davon aktiv in der Luftrettung. In «Leben retten» erzählt er von dramatischen Einsätzen, Tragödien und von Erfolgserlebnissen.

**18.30 Uhr** Einlass **19.00 Uhr** Beginn



**FREITAG**  
**25.11.**

## EINMAL PFARRER – IMMER PFARRER MIT ANDRÉ URWYLER

Pfarrer, Geistlicher, Hochwürden, Seelenhirt, Diener Gottes, Wanderprediger, Mönch, Pfaffe oder eher Bruder? Jedenfalls ein absolut faszinierender Beruf.

**18.30 Uhr** Einlass **19.00 Uhr** Beginn



**ANMELDUNG** Gerne melde ich \_\_\_\_\_ Person(en) an für:

- 4.11.** Leben Retten! Mit Daniel Harder inkl. Apéro CHF 25.–  
 **26.11.** Einmal Pfarrer – Immer Pfarrer mit André Urwyler inkl. Apéro CHF 25.–

Name \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Talon bitte einsenden an  
**Schloss Hünigen**  
**Freimettigenstrasse 9**  
**3510 Konolfingen,**  
per Fax an **031 791 27 31**  
oder per Mail an  
**hotel@schlosshuenigen.ch.**

*Anmeldeschluss ist jeweils drei Tage vor dem Event.*

Detailinformationen zu den Büchern/online bestellen:  
[www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch)

# werner furer

## Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23  
Natel 079 656 49 58  
[werner.furer@hispeed.ch](mailto:werner.furer@hispeed.ch)

# REWEZA

**Reweza Küchen AG**

Ausstellung | Büro  
Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
Tel. +41 (0)33 654 22 24  
Fax +41 (0)33 654 94 24  
[info@reweza.ch](mailto:info@reweza.ch)  
[www.reweza.ch](http://www.reweza.ch)

Schreinerei  
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI







## Ab 1. Januar 2020: Aus Pro Juventute Kanton Bern wird Chindernetz Kanton Bern

Wir machen und stark für Kinder, Jugendliche und Familien im Kanton Bern!



Die nationale Stiftung Pro Juventute, Sitz in Zürich, organisiert sich neu und löst die kantonalen Vereine auf. Die bernischen Mitglieder haben beschlossen eigenständig unter neuem Namen zu bleiben. **Deshalb wird der Verein Pro Juventute Kanton Bern 10 Jahre nach seiner Gründung den Namen per 01.01.2020 auf «Chindernetz Kanton Bern» wechseln.**

### Blumenkugel statt Lebkuchen

Nachhaltigkeit ist unser Anliegen: Schulkinder verkaufen wie bisher diesen Herbst einen Lebkuchen an der Haustüre (Kinder sammeln für Kinder). In Zukunft wird dieser Verkauf jedoch auf das Frühjahr verlegt und beinhaltet neu eine «Bluemechugle» aus Erde, Lehm und Wildblumensamen zum Setzen. Ein Franken pro verkaufte «Bluemechugle» fliesst direkt in die Klassenkasse, die restlichen Mittel für die Kinder- und Jugendförderung eingesetzt.

---

#### Pro Juventute Kanton Bern

Pavillonweg 3  
3012 Bern  
Tel 031 300 20 50  
PC 30-333-0  
info@projuventute-bern.ch  
www.projuventute-bern.ch

---

#### Ab 1.1.2020: Chindernetz Kanton Bern

Pavillonweg 3  
3012 Bern  
Tel 031 300 20 50  
PC 30-333-0  
info@chindernetz.be  
www.chindernetz.be



IL PIACERE DEL GUSTO...

[pizzeria@mia-osteria.ch](mailto:pizzeria@mia-osteria.ch) | [www.mia-osteria.ch](http://www.mia-osteria.ch)

## BENVENUTI DA MIA OSTERIA NEUERÖFFNUNG

Samstag, 2. November 2019, ab 18.00 Uhr

Wir eröffnen mit viel Freude unsere frisch renovierte Osteria.

Pizza, Pasta & Gelato vom Italiener hausgemacht.

Regionale Spezialitäten sowie Fleisch vom 800°C-Oberhitze Grill.

Ein frisches Take Away Angebot darf auch nicht fehlen.

Eröffnungs-Apéro von 15.00 – 17.00 Uhr für alle

Wir heissen Sie herzlich Willkommen an der Thunstrasse 6, 3700 Spiez  
Familie Lazzara & Brönnimann

Jürg Spori  
Geschäftsführer

**Malo der Malerprofi GmbH**

Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez

Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31

[info@malo-malerprofi.ch](mailto:info@malo-malerprofi.ch) | [malo-malerprofi.ch](http://malo-malerprofi.ch)





## Wasser, ein kostbares Gut

### Biologisch abbaubare Wasch- und Reinigungsmittel von Sonett



Seit 40 Jahren steht das Reinigen mit Wasser im Zusammenspiel mit natürlichen Zutaten für Sonett im Mittelpunkt. Ende der 60er Jahre wurde bereits klar, mit welchem Ausmass das Grundwasser durch die damals entwickelten synthetischen und biologisch nicht abbaubaren Waschmitteltenside verschmutzt worden war. Sonett begann damals das Konzept des Waschens im Baukastensystem. Der neue Ansatz war rasche biologische Abbaubarkeit aller Waschmittelinhaltsstoffe und grösstmögliche Sparsamkeit beim Einsatz von Rohstoffen durch separate, gezielte Dosierung von Basiswaschmittel, Enthärter und Bleichmittel. Denn Wasser ist das eigentliche Wasch- und Reinigungsmittel. Ausgangsimpuls für die gesamte Produktlinie ist die Sorge und Verantwortung für das Wasser als Träger alles Lebendigen.

Sonett sieht sich nicht nur der Natürlichkeit ihrer Produkte verpflichtet, sondern ebenso einer kompletten nachhaltigen Unternehmensgestaltung. Wie die Verwendung von Energie, den Umgang mit Mitarbeitern, die Zusammenarbeit mit Geschäftspartnern und Kunden und sich zum Wohl der gesamten Umwelt orientieren und nicht an partiellen Einzelinteressen.

Wir führen neu ein grösseres Sortiment der Wasch- und Reinigungsmittel von Sonett. Weitere Informationen zu den Produkten und der Firma gibt es hier: [www.sonett.eu](http://www.sonett.eu)

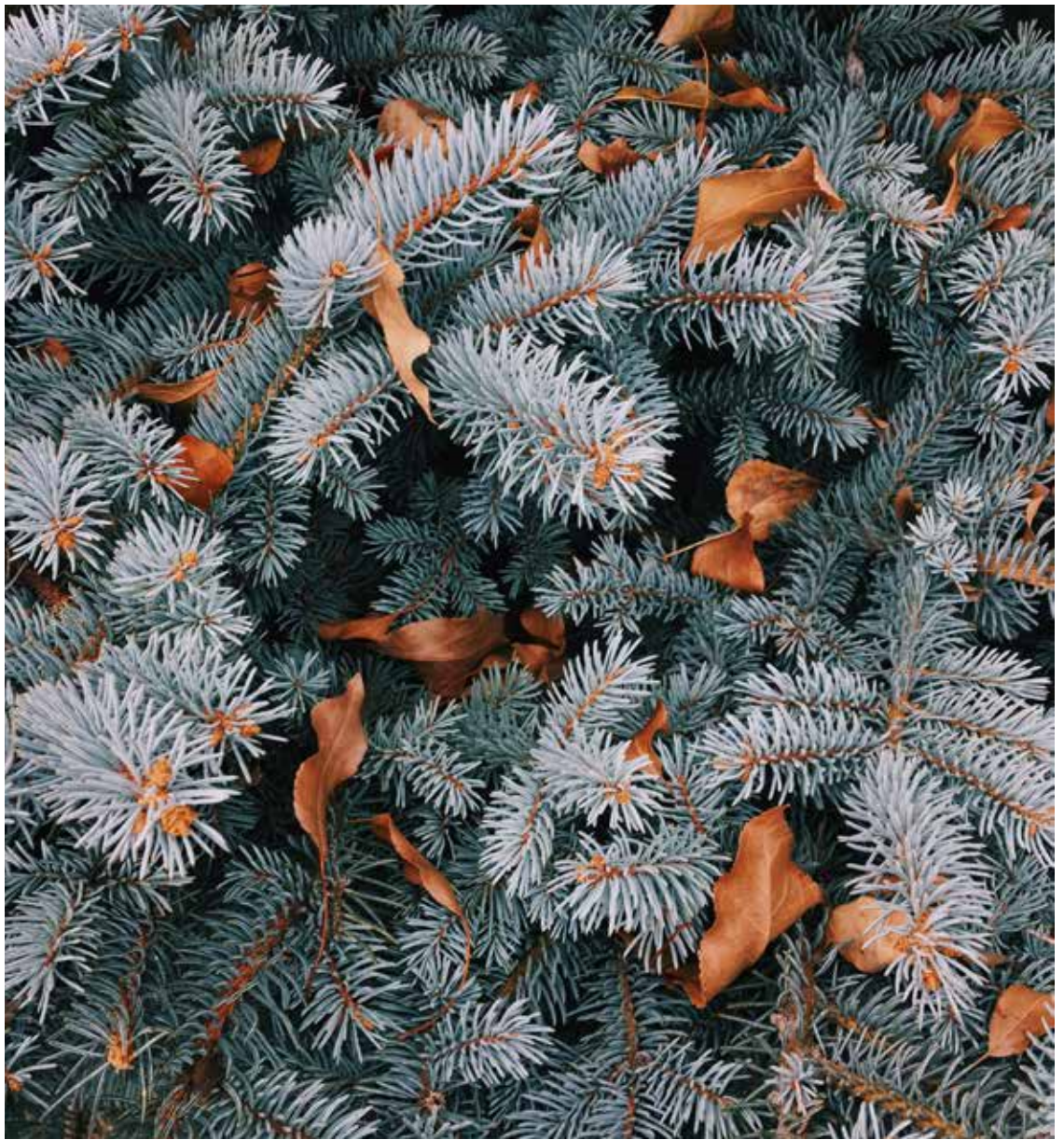
**Am Freitag, 22. und Samstag, 23. Nov. gibt es bei uns im Laden 10% auf alle Weizenkorn-Kerzen.**

**Wir freuen uns auf einen Besuch im Laden und wünschen einen angenehmen Start in die kalte Jahreszeit.**

---

#### claro Laden Spiez

Oberlandstrasse 27  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 78 20  
[claroladen-spiez.ch](http://claroladen-spiez.ch)



## Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



Sharon Schaedler



# Solares Bauen – Ökologie, Wirtschaftlichkeit und Gestaltung

Fachanlass für Architekten, Donnerstag, den 14. November 2019, 19.00–21.00 Uhr  
Burgerstube Gemeindezentrum Lötschberg, Thunstrasse 2 in Spiez



*Dachsanierung und Umstellung auf Eigenverbrauchsgemeinschaft  
MFH Simmentalstrasse 8 in Spiez*

Private, kleine und grosse Unternehmungen nutzen heute die Kraft der Sonne und leisten damit einen Beitrag zur Energiewende. Fakt ist: Solarenergie macht Sinn, doch ist es immer die passende Lösung? Muss es ein Plusenergiehaus sein oder reicht ein solarer Zustupf?

Jakob Hari stellt das Projekt MFH (Eigenverbrauchsgemeinschaft) an der Simmentalstrasse 8 in Spiez vor und Syril Eberhart (Stromrebell 2018, DE) informiert über den neusten Stand in der Photovoltaik. Anschliessend beleuchten **Beat Kämpfen** (Zürich), **Heinz Brügger** (Thun) und **Marc Allenbach** (Frutigen) an diesem Fachanlass das Solare Bauen. Die Referenten präsentieren aktuelle Projekte und zeigen die Möglichkeiten und das Potential für die ländliche/alpine und die städtische/urbane Situation auf.

Im Anschluss an die Referate besteht Zeit für eine Diskussion. Den Anlass lassen wir mit einem Apéro ausklingen.

Der Anlass richtet sich in erster Linie an Architekten. Interessierte am Solaren Bauen sind aber willkommen – eine Anmeldung ist erwünscht.



Beat  
Kämpfen



Heinz  
Brügger



Marc  
Allench

**Anmeldung an:**  
info@spiezsolar.ch

# BENDICHT FRIEDLI DER NIESEN IN SEINER KUNST

NEU

Der Thuner Hausberg Niesen ist wohl einer der markantesten Berge der Alpen. Als solcher war er auch eines der Lieblingsmotive des Oberländer Malers und Arztes Bendicht «Bänz» Friedli. Während seiner langen Maleerkarriere hat Friedli den Niesen in jeder nur erdenklichen Stimmung und Perspektive porträtiert, hat ihn in Aquarell, Öl und Acryl sowie

in kleinen Skizzenbüchern festgehalten und ihm damit ein künstlerisches Denkmal gesetzt, das so schnell nicht verblasen wird. Diese Box vereint die 50 schönsten Niesen-Porträts aus dem Nachlass von Bendicht Friedli.

#### Die Box entstand in Zusammenarbeit mit:

- der Stiftung Linette und Bendicht Friedli
- der Niesenbahn AG
- Dr. med. Dr. h.c. Hans Suter

CHF 15.–

CHF 10.–

JETZT  
BESTELLEN

## 50 Kunstkarten

in einer Box (inkl. Booklet)

ISBN 978-3-03818-196-5,  
CHF 39.–

#### Bestellung

Bitte senden Sie mir:

- \_\_\_ Ex. «BENDICHT FRIEDLI – KUNSTKARTENBOX NIESEN»,  
zum Preis von je CHF 39.–\*.
- \_\_\_ Ex. PLAKAT «BENDICHT FRIEDLI. DER NIESEN IN SEINER KUNST»,  
zum Preis von je CHF 15.–\* (70 x 50 cm)
- \_\_\_ Ex. TRAGTASCHE «Bendicht Friedli. Der Niesen in seiner Kunst»,  
zum Preis von je CHF 10.–\* (37 x 43 x 12 cm)

**WEBER-VERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

\* plus Versandkosten CHF 9.– pro Bestellung (nur Tragtasche CHF 3.–)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_



## WAGtalks im Deltapark

Zum 60-Jahr-Jubiläum der Wohn- und Arbeitsgemeinschaft WAG, Gwatt, nehmen Persönlichkeiten aus der Gesellschaft Stellung zu sozialpolitischen Themen.

**Donnerstag, 21. November 2019**

**Geld – Was schafft Geld, was braucht es somit noch?**

Gast: Hans-Ulrich Müller (Unternehmer, Investor, ehemaliger Banker und aktuell Inhaber und Verwaltungsratspräsident der Berna Industrie und Dienstleistungspark AG – Bernapark). Moderation: Peter Siegenthaler (Thuner Gemeinderat)

**Beginn jeweils 19.00 Uhr, Deltapark, Gwatt.**

**Eintritt frei, Kollekte.**

**Anmeldung bis einen Tag vor dem Talk erwünscht.**

Musikalisch werden die Talks vom «WAGmusic!-Ensemble»\* umrahmt. Im Anschluss findet jeweils ein kleiner Apéro statt. Die WAG freut sich auf Ihren Besuch!

**\*Gewinnerin Thunpreis 2019!**



*Hans-Ulrich Müller*



*Peter Siegenthaler*

---

Wohn- und Arbeitsgemeinschaft  
Gwatt, WAG  
Hännisweg 5 | 3645 Gwatt  
Telefon 033 334 40 80  
[www.wag-gwatt.ch](http://www.wag-gwatt.ch)



# GONG TCM

Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez

Telefon 033 525 08 80

[www.gongtcm.ch](http://www.gongtcm.ch)

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

## GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab November 2019)



Home Instead  
Seniorenbetreuung  
*Zuhause umsorgt*



Wir sind für Sie da.  
Damit es Ihnen zu Hause an nichts fehlt.

Von wenigen bis 24 Stunden  
Demenz- und Palliativ Betreuung  
Unterstützung in der Grundpflege

Telefon: 033 847 80 60

[www.homeinstead.ch/berner-oberland](http://www.homeinstead.ch/berner-oberland)

Von den Krankenkassen anerkannt.



**Wir bringen  
frischen Wind in  
Ihren Garten!**

**Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich  
für sämtliche Gartenarbeiten wie**

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

**Rufen Sie mich an: 079 656 20 42**

Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam

**IHR HEIZÖLLIEFERANT  
AUS DER REGION**



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und  
Transporte aus der Region

Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)







JODLERKLUB SPIEZ

## Gross-Lotto

Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

**Samstag, 23. November 2019**

13.30 bis ca. 17.30 Uhr

**Sonntag, 24. November 2019**

14.00 bis ca. 18.00 Uhr

Beginn jeweils mit Gratis-Supergang

Jeder Gang Karte voll

- Einkaufsgutscheine
- Konsumationsgutscheine
- Lebensmittelkörbe
- Fruchtkörbe
- Fleischpreise
- Wein
- Käse
- Honig, u.v.a.
- **Schöne Überraschungspreise**

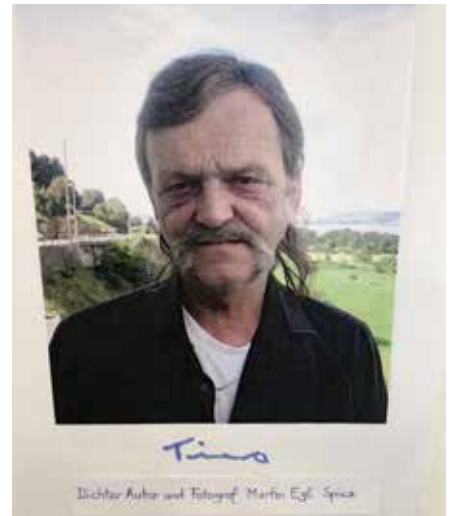
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





## Fotografien und Gedichte

Bilderausstellung von Tino Egli



Der Spiezer Fotograf und Dichter Martin «Tino» Egli stellt in Solina Spiez sein Schaffen aus. Die Ausstellung beinhaltet Fotografien sowie eine Auswahl seiner Gedichte.

**1. Oktober–31. Dezember**

**Täglich von 7.00–22.00 Uhr**

Ausgestellt sind Gedichte zu Themen wie Geld, Alkohol, Liebe und Beziehungen – in Silberstift auf schwarzes Papier geschrieben. Sowie Fotografien von Sonnenaufgängen über dem Thunersee.



## Frau Holle Wintermärli

Mittwoch, 20. November 2019, 11.00–18.00 Uhr



Was gibt es Schöneres, als sich bei frostig-grauem Novemberwetter in warmer und gemütlicher Atmosphäre auf die Winter- und Weihnachtszeit einzustimmen? Bereits zum 9. Mal findet der Frau Holle Wintermärli in den Räumlichkeiten von Solina statt.

Die Besucherinnen und Besucher des Traditionsmärts von Solina Spiez, sowie auch die Bewohnerinnen und Bewohner, erfreuen sich jeweils am breiten Angebot und den kulinarischen Leckerbissen. Das ist auch in diesem Jahr nicht anders:

- Über 20 Marktstände
- Musikalische Unterhaltung zwischen 13.00–16.00 Uhr mit Panflöte und Mani Matter Lieder
- Kerzenziehen
- Gùezele
- Lebkuchen-Verzieren
- Glùhwein
- Käsebrätel
- Bratwürste vom Grill

**Wir heissen Sie herzlich willkommen am 9. Frau Holle Wintermärli!**

### Solina Spiez

Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez  
 Telefon 033 655 40 40  
 marcel.paries@solina.ch, www.solina.ch



## Einladung zur Buchvernissage

**Samstag, 2. November 2019 um 17.00 Uhr**  
im Reformierten Kirchgemeindehaus Spiez

### Grussworte

Delia Zumbrunn, Pfarrerin ref. Kirchgemeinde Spiez  
Peter Widmer, alt Regierungsrat

### Musikalische Umrahmung

Katrin Huggler-Locher

### Moderation

Thomas Gerber, Präsident Berchtold Haller Verlag

**Elisabeth Bürki Huggler** liest aus ihrem neuen Büchlein:  
**Fächer des Lebens**

Zum anschliessenden Apéro lädt der Berchtold Haller Verlag herzlich ein

Fast jeder und jede tut es. Auf unterschiedlichste Weise. Und doch gibt es Situationen, in denen sich kaum Worte finden lassen, um das auszudrücken, was man empfindet. So vielfältig das Leben ist, so verschieden sind die Gelegenheiten, in denen Menschen beten wollen.

Elisabeth Bürki-Huggler hat Gebete für Zeiten im Leben geschrieben, in denen Worte einem schwer fallen: sei es aus Dankbarkeit und vor Glück, sei es in Angst und Trauer, sei es, wenn die Seele schmerzt, sei es, wenn das Herz vor Freude hüpfet. «Fächer des Lebens» ist ein kleines Büchlein, das vielfältige Verwendung finden kann: auf dem Nachttisch oder auf der Kanzel, im Rucksack oder in der Handtasche. In glücklichen Zeiten oder in leidvollen.

Herzliche Einladung!



**Elisabeth Bürki-Huggler** hat evangelische Theologie studiert und war zwanzig Jahre Spitalpfarrerin in Thun. Sie wohnt in Faulensee, ist verheiratet und hat zwei erwachsene Kinder.

### Fächer des Lebens

Elisabeth Bürki-Huggler  
53 Seiten. Taschenbuch.  
Mit Handletterings. Fr. 14.–  
ISBN 978-3-85570-156-8  
Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder  
unter [www.berchtold-haller-verlag.ch](http://www.berchtold-haller-verlag.ch)



## Konzert Toby Meyer «Mini Gschicht mit Gott»

Donnerstag, 21. November 2019, 19.30 Uhr, Kornmattgasse 8, 3700 Spiez



**Der Eintritt ist frei, wer will kann sich an einer Kollekte beteiligen.**

### **Authentische Texte, mitreissende Musik:**

Das ist Toby Meyer. Durch zahlreiche Auftritte ist er in der ganzen Deutschschweiz bestens bekannt. Mit seinem aktuellen Album «Freiheit – Mini Gschicht mit Gott» ist er in der CH Album Hitparade auf Platz 22 eingestiegen, in Fernsehsendungen aufgetreten und nun mit über 300 Konzerten auf Schweizer Tournee. Diese 12 brandneuen Songs erzählen von seiner Lebensgeschichte. Über sein Lebensgefühl, da er ungeplant und sehr unpassend geboren wurde, über Sehnsucht und wie er Hoffnung, Sinn und Freiheit findet.

Erleben Sie einen traumhaften Abend: Lassen Sie sich von Toby Meyers Musik und seinen Texten berühren!

### **Mehr Infos:**

[www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch)



## Samstagabendfeier

Sehen – Hören – Staunen – Geniessen



### Samstagabendfeier

Samstag, 9. November 2019, 17.30 Uhr

Ref. Kirche Spiez

### Musik

Männerchor Spiez mit Gospel und Spirituals

Leitung: Peter Stoll

Ursula Lötters, Orgel

### Liturgie

Patrick Woodford



## Fyre mit de Chlyne

in der Dorfkirche Spiez



**Freitag, 1. November 2019, 9.30 Uhr**

Eine Feier in der Kirche für die Kleinen.  
Eingeladen sind zwei- bis fünfjährige Kinder mit ihren  
Begleitpersonen und Geschwister.



**Reformierte Kirchgemeinde Spiez**

Kirchgasse 5, Postfach 243  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 40 04  
sekretariat@refkgspez.ch  
www.refkirche-spez.ch



# DER NIESEN IM SPIEGEL DER KUNST

Der Niesen, natürliche Pyramide und Wahrzeichen der Thunersee-Region im Berner Oberland, war seit dem 16. Jahrhundert immer wieder das Modell von bildenden Künstlern und Literaten. Bis heute setzt sich dieser Einfluss fort und inspiriert Künstlerinnen und Künstler. Es entstand eine Tradition in der Darstellung des Niesen, die ungebrochen ist. Wiewohl nur eine Auswahl umfassend, zeigt das vorliegende Buch erstmals eine Zusammenstellung wichtiger Werke, die den Niesen zum Thema haben. Angereichert ist sie mit literarischen Zeugnissen, die auf ihre Weise das Umfeld illustrieren.

**Autor:** Matthias Fischer  
228 Seiten, 177 Abbildungen,  
23 x 27 cm, gebunden, Hardcover  
ISBN 978-3-03818-237-5  
**CHF 49.-**



Matthias Fischer wurde 1960 in München geboren. Studium der Politischen Wissenschaften in München und Studien der Kunstgeschichte, Politischen Wissenschaften und Klassischen Archäologie in Bern. 2006 Promotion mit einem Thema über Karriere und Werk des jungen Ferdinand Hodler. Von 2013 bis 2018 Kurator der Kunst- und Grafiksammlung im Museum zu Allerheiligen in Schaffhausen.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «Der Niesen im Spiegel der Kunst» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten).  
ISBN 978-3-03818-237-5

**WEBER-VERLAG.CH**

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberag.ch](mailto:mail@weberag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_





# Tag der Stille und Meditation

Advent – Zeit des Wartens und der Erwartung



**Samstag, 30. November 2019, 10.00 Uhr**  
**Ref. Kirchgemeindehaus Spiez**

Jemand muss zu Hause sein, Herr, wenn du kommst.  
 Jemand muss dich erwarten, unten am Fluss vor der Stadt.  
 Jemand muss nach dir Ausschau halten Tag und Nacht.  
*Silja Walter*

Gönnen Sie sich einen stillen Tag, um zur Ruhe zu kommen  
 und Ihren Erwartungen nachzuspüren.

## Elemente des Tages

- Angeleitete Meditationszeiten
- Kurze Impulse
- Vertiefung beim Malen oder Spazieren
- Gemeinsames Mittagessen  
 (alle bringen für sich selber etwas zum Essen mit)

Es sind keine Vorkenntnisse in Meditation oder Malen nötig.

## Informationen

**Wann:** Samstag, 30. November 2019,  
 10.00–16.00 Uhr

**Wo:** Ref. Kirchgemeindehaus Spiez

### Kosten:

Fr. 30.00 (inkl. Material und Getränke)

**Leitung:** Therese Häni, dipl. Exerzitienbegleiterin, Spiez, Helene Maurer, Leiterin Meditatives Malen, Spiez

### Anmeldung:

Bis 23. November 2019 an:  
 Therese Häni, Kirchgasse 11, 3700 Spiez  
 Telefon: 033 650 19 37  
 e-mail: therese.haeni@bluewin.ch



# Wir sind dabei! Grippe-Impftag

Freitag, 08.11.2019

Ohne Voranmeldung

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspez.ch  
apotheke-drogerie-spiez.ch

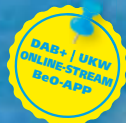


apotheke drogerie spiez

**IMPFFEN  
GEGEN  
GRIPPE**

[www.impfengegengrippe.ch](http://www.impfengegengrippe.ch)

311.202.0



**Top4-Skipass – Radio BeO**

**schickt DICH auf die Piste!**

Während **6 Wochen** (bis 01.12.) verlost Radio BeO **6 Top4-Skipässe** im Wert von **666.-** für die 4 grössten Skigebiete im BeO-Land! **Mail** senden an [666@radiobeo.ch](mailto:666@radiobeo.ch) mit Adresse & Tel oder den **FB-Post** liken & kommentieren. **Wichtig:** MO-SA um 12.30 **Radio BeO** hören, anrufen und am 50 um 12:45 in der Wochenschlussverlosung sein.



vo hier für hier

DER BRANDNEUE  
MAZDA CX-30



Jetzt Probe fahren:

**BELWAG**  
THUN-DÜRRENAST  
Mehr als nur eine Garage.

BELWAG THUN-DÜRRENAST  
Gwattstrasse 16  
3604 Thun  
Telefon 033 334 87 00

**Opéra**  
passion

ROYAL  
OPERA  
HOUSE

**LIVE-ÜBERTRAGUNG INS KINO  
SAISON 2019/20**

LIVE: Di. 5. Nov. 20:15  
ENCORE: So. 10. Nov. 15:00

CONCERTO /  
ENIGMA-VARIATIONEN /  
RAIMONDA, 3. AKT

The Royal Ballet

**MOVIE  
WORLD**   
SPIEZ

MOVIEWORLD SPIEZ  
Schlösslistrasse 1  
3700 Spiez  
033 650 72 72

**LIVE VIA SATELLIT AUS LONDON**

# Alphalivekurs

Eine praktische Einführung in den christlichen Glauben



## Was ist Alphalive?

Der Alphalivekurs bietet eine hervorragende Gelegenheit, den christlichen Glauben neu zu entdecken.

Zuhören, lernen, diskutieren und entdecken: Jede Ihrer Fragen und jede Meinung hat Raum. Alphalive ist ein Ort, an dem keine Frage zu einfach oder zu kritisch ist.

## Kursablauf

Der Alphalive-Kurs findet an zehn aufeinander folgenden Dienstagen statt.

## Kursbeginn

21. Januar 2020, 19.00 Uhr mit einem Nachtessen

## Zusätzliche Daten

28.2., 19.30–21.00 Uhr/29.2., 9.00–17.00 Uhr

## Kosten

100.– CHF für Abendessen

## Veranstalter und Kursort

Der Kurs wird vom Christlichen Lebenszentrum durchgeführt und findet am Faulenbachweg 92 in Spiez statt.

## Anmeldung unter [www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

---

## Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez  
Telefon 033 650 16 16  
[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)

# BON

Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf, solange Vorrat im Monat November 2019.

## Wellnesstimmung zu Hause!

Wir schenken Ihnen diesen Monat ein Original-Nutrexin Basenbad 90g und wünschen Ihnen gute Erholung! Geniessen Sie einen Antistress-Moment.



**Wert: Fr. 4.20**

Apotheke Drogerie Spiez AG  
Oberlandstrasse 13  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 14 37  
info@apodrogspiez.ch  
apotheker-drogerie-spiez.ch



## Suchen Sie eine professionelle Kinderbetreuung?

Per August 2020 bauen wir unsere KITA aus und bieten freie Plätze an.

Betreuungsgutscheine sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und informieren Sie gerne über unser Angebot.



Asylstrasse 42 • 3700 Spiez • Tel. 033 654 02 88  
info@kitaspiez.ch • www.kitaspiez.ch



IHR TEAM IN SPIEZ

WWW.TROAG.CH

- TREUHAND
- WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
- STEUERBERATUNG

**SPIEZ**  
Oberlandstrasse 10  
T +41 33 655 80 80

**LENK**  
Gutenbrunnenstr. 17b  
T +41 33 736 88 88

**GSTAAD**  
Kirchstrasse 7  
T +41 33 748 78 88

**T & R**  
T&R Oberland AG

## ⚡ Ihre ⚡ Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Neue IP Internet-Telefonie
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
3702 HONDRICH  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



JUGEND MIT EINER MISSION  
EINIGEN

## Anlässe im Herbst 2019 auf dem Le Rüdli Anwesen

### Ein Tag der Stille vor Weihnachten

**Samstag 14. Dezember 2019, 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Kontemplation in der Praxis: damit unser Herz und unser Verstand zur Ruhe kommen kann in der oft so hektischen Vorweihnachtszeit.

**!Achtung liebe Kinder und Familien von Einigen!**

**Am 6. Dezember 2019 kommt der Samichlous um 17.00 Uhr zum Chalet-Saal!** Eselreiten für die Kinder und Bratwurst für die ganze Familie. Die **Hartlisberger Örgeler** sind auch da und werden wie immer für alle Gäste Musig mache!

### Wöchentliche Angebote:

#### Centering Prayer/Gebet der Sammlung:

Dienstag 9.30–10.30 Uhr im Schlössli Le Rüdli, Eine kurze Zeit des Auftankens, die den grossen Unterschied ausmacht!

#### Chrabbelgruppe:

Die Chrabbelgruppe Einigen ist ein Begegnungsort für Mamis und Papis mit Kindern zwischen 0 und 3 Jahren. Jeden Dienstag und Donnerstag von 9.30–11.00 Uhr.

**Herzlich Willkommen!**



Detail Informationen zu allen Angeboten erhalten sie in unserem Büro:

**Jugend mit einer Mission**

Steinacherweg 29, 3646 Einigen

Telefon 078 824 53 90

E-Mail [info@leruedli.ch](mailto:info@leruedli.ch)

[www.leruedli.ch](http://www.leruedli.ch)

# LUAG LUGINBÜHL AG

SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG

Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE  
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53  
www.luag.ch | info@luag.ch

*... mehrintüren*

Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei



**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
Tel. 033 654 50 60  
info@liebi.ch · www.liebi.ch



**Akupunkturpraxis  
Heidi Meyer**

**Akupunktur • Schröpfen • Moxa  
Shonishin Baby- und Kinderakupunktur (absolut schmerzfrei)  
Ohrakupunktur • Tuina Massage**

Oberlandstrasse 1 • 3700 Spiez • 079 502 31 16 • info@heidimeyer.ch • www.heidimeyer.ch

## Holz-Objekte, die Freude machen



Christian Schneider  
Interlakenstrasse 14  
3705 Faulensee  
079 269 89 70  
info@uechlibudig.ch  
www.uechlibudig.ch



**Gedrechselte und behauene  
Holz-Objekte zum  
Gebrauch und zur Freude!**

Ausstellung und Verkauf in Faulensee:  
- Samstag 23.11.2019 10h00 - 17h00  
- Samstag 14.12.2019 10h00 - 17h00  
- oder nach Vereinbarung



# Besichtigung Pumpwerk und Reservoir

## Wasserversorgungsgenossenschaft Spiez



Quelle: Wasserversorgungsgenossenschaft Spiez

**Die SP Spiez lädt ein.**

**Samstag, 16. November 2019**

Besammlung um 8.45 Uhr beim Info-Center in Spiez.

Die Besichtigung ist öffentlich und dauert ca. 2 Stunden.

Anschliessend gemütliches Beisammensein zum Apéro.



**Anmeldung bis am 13. November 2019**

an [kurtbodmer@gmx.ch](mailto:kurtbodmer@gmx.ch)

oder 033 654 38 59 / 079 286 70 14

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung  
oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig  
Gewissenhaft und passend  
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt  
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |  
www.edv-glogger.ch



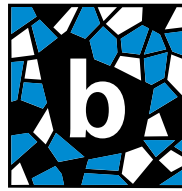
**Nussbaum** Gartenbau

Gartenumänderungen  
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
Schlüsselmatteweg 15, Spiez  
www.nussbaum-gartenbau.ch



**Atelier & Massage Spiez GmbH**  
Terminus, 3700 Spiez, 033 650 99 05  
info@atelier-spiez.ch, info@massage-spiez.ch  
www.atelier-spiez.ch, www.massage-spiez.ch



natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

**bircher**

sonnenrain 11, 3700 spiez

[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

[www.keramik-einzigartig.ch](http://www.keramik-einzigartig.ch)

**Anneler**  
**Ofenbau + Plattenbeläge**  
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,  
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen  
Kochherde, Cheminée- und Speck-  
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

GARAGE  
SCHNEITER AG  
SPIEZ



KOMPETENT, PERSÖNLICH



le GARAGE

[www.schneiterag.ch](http://www.schneiterag.ch)



## Besichtigung Artilleriewerk Faulensee

Mittwoch, 13. November 2019 um 18.30 Uhr, Artilleriewerk Faulensee

Liebe Freie Spiezerinnen und Spiezer,  
liebe Sympathisantinnen und Sympathisanten

Im 2. Weltkrieg wurde das Artilleriewerk Faulensee zur Sperrung ab dem Kandergraben bei Einigen gebaut. Das Werk, welches im Jahr 1942 in Betrieb genommen wurde, ist vom Typ her ein Unikat unter den Festungsbauten. Speziell ist der 160 Meter lange Verbindungsstollen.

Seit 2001 kann das interessante Werk, das als Bautyp einmalig ist, als historisches und kulturelles Zeugnis von nationaler Bedeutung besichtigt werden.

Wir treffen uns um 18.30 Uhr beim Eingang an der Kirschgartenstrasse 23a in Faulensee. Weitere Infos auch auf:  
[artilleriewerk-faulensee.ch/anreise/](http://artilleriewerk-faulensee.ch/anreise/)

Wir freuen uns auf viele Interessierte.

Der Vorstand des Freien Spiez

**Anmeldung bis 06. November 2019 an:**  
maibachmatthias@hotmail.com

**Wir engagieren uns für Spiez!**



# aldega derron AG

## Ihr Spiezer Bodenleger

Telefon 033 654 23 66  
aldega.derron@bluewin.ch

25 Jahre  
**Carrosserie**  
JUTZELER GmbH

Frutigenstrasse 55  
3604 Thun  
Telefon 033 335 20 70  
[www.carrosserie-jutzeler.ch](http://www.carrosserie-jutzeler.ch)

# POPNET

e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00  
Fax. 033 655 00 01  
[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

# OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

## Neue Herbst-/Winter-Kollektion ist eingetroffen!

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 98 08, [www.orthomedio.ch](http://www.orthomedio.ch)

Öffnungszeiten:  
Di-Fr 09-12/13.30-18.00 Uhr, Sa 9-12 Uhr

## Brenn- und Treibstoffe



### Hadorn & Cie GmbH

Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, [info@hadornheizoel.ch](mailto:info@hadornheizoel.ch)  
[www.hadornheizoel.ch](http://www.hadornheizoel.ch)



# Nussbaum

Gartenbau

Gartenumänderungen  
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
Schlüsselmatteweg 15, Spiez  
[www.nussbaum-gartenbau.ch](http://www.nussbaum-gartenbau.ch)

# LANZ



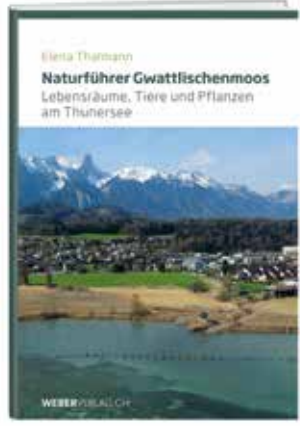
Industriestrasse 22  
3700 Spiez  
033 655 52 52

[www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)

Lanz AG Bauunternehmung

# KREUZWORTRÄTSEL

Zitterpappel	▼	Vorort von Bern	anerken- nende Worte	▼	fader Wort- witz	▼	Abk.: ge- gründet	engl.: sitzen	austra- lischer Lauf- vogel	Buch im Alten Testa- ment	Ort im Berner Oberland	▼	Garten-, Wappen- blume	an jenem Ort
unfreier Mensch	▶						Brise von der Wasser- seite	▶				2		
engl.: Schwimm- becken	▶				Pass der Berner Alpen	▶							Ort im Sernftal (GL)	
	8						Wett- kampf	10						
Ohren- robbe	▶	ara- bisches Gruss- wort		Boots- zubehör										4
franz. Herr- scher- anrede	▶								Spion		Fluss durch Bern		seemän- nisch: Schiffs- tau	
blaue Farbe des Him- mels	▶								Berg bei St. Moritz (Piz ...)			9		
Vorname von Cook † 1779		Weich- tier mit Schale		Miss Schweiz 2003 (Bianca)					Getreide- bündel	frühere schwed. Pop- gruppe			Nackt- heit	
Vorort von Bern	▶								Ort bei Bern (Flug- hafen)					
ein- stellige Zahl		Nach- lassemp- fänger		engl.: Held					Ort süd- östlich von Bern		Küchen- gerät		Farbton	
					zu keiner Zeit	Ort im Seeland (BE)		Lebens- bund	schweiz. Autorin (Maria) † 1939	1				
Fluss durch Eglisau	▶					Stadt in Nevada					Normen- insti- tution (Abk.)			
zum Kanton Bern ge- hörig	▶								ugs.: scharf					
Schmei- chelei, Lobrede	▶					schmerz- lich, bitter					grösste Ausstel- lung Berns			



WEBERVERLAG.CH

www.kanzlit.ch  
s1515-1023

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Naturführer Gwattlischenmoos» Werd & Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel Spiez-Info, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)  
**Teilnahmeschluss:** Montag, 11. Nov. 2019  
 Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!  
 Lösungswort Oktober: Halloween  
 Gewinner: Vreni, Zmutt

## Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo November

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# November 2019

**Dezember 2019** Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Events -> Veranstaltungskalender, ausgedruckt oder online ausgefüllt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, etc. sind bei der **Spiez Marketing AG im Info-Center** am Bahnhof (**T: 033 655 90 00**) erhältlich oder auf der Internetseite [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch). Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

## Ausstellung, Führung

<b>Bis 2.11.</b>	<b>Ausstellung Eugen Jost</b>	14.00–17.00 Uhr Bibliothek, Spiez
<b>Bis 21.12.</b>	<b>Ausstellung «Neue Werke»</b>	DorfHus, Spiez
<b>Bis 31.1.</b>	<b>Sonderausstellung Archen</b>	14.00–17.00 Uhr Spielezeugmuseum, Spiez
<b>1.11.–31.12.</b>	<b>Bilderausstellung «von Englischrot-Grau zu Silberweiss-Blau»</b>	08.00–18.00 Uhr Kirchgemeindehaus, Spiez
<b>2.11.</b>	<b>Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee</b>	10.00–15.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
<b>5., 19.11.</b>	<b>Festung Hondrich «KP Heinrich»</b>	18.00 Uhr Inforama, Hondrich
<b>15.11.–18.1.</b>	<b>Ausstellung Andreas Etter</b>	10.00–15.00 Uhr Bibliothek, Spiez

## Film

<b>4.11.</b>	<b>Film bewegt «eine wen iig, dr Dällebach Kari»</b>	14.30 Uhr Solina, Spiez
--------------	--	----------------------------

## Gastronomie, Kulinarik

<b>1.11.</b>	<b>Zöpfe flechten</b>	19.00–22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
<b>6.11.</b>	<b>Spiezer Wein – Verkauf mit Degustation – immer mittwochs</b>	17.00–19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
<b>8.11.</b>	<b>Gnussbucht 2019</b>	18.30–23.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
<b>9.11.</b>	<b>Netztreffen Goldener Fisch im Restaurant Belle Epoque</b>	11.30–16.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
<b>10., 24.11.</b>	<b>Sonntagsbrunch im Restaurant ParkSide</b>	10.30–14.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
<b>12.11.</b>	<b>Lebkuchenhaus machen</b>	19.00–22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
<b>15.11.</b>	<b>Spiezer Wein – Verkauf mit Degustation</b>	14.00–19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
<b>15.11.</b>	<b>Crêpes-Abend</b>	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>16.11.</b>	<b>Spiezer Wein – Verkauf mit Degustation</b>	09.00–16.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez

17.11.	<b>Sonntags-Brunch</b>	11.15–14.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
20.11.	<b>Weihnachtskonfekt</b>	18.00–22.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
21.11.	<b>Biersorten Degu</b>	18.15–21.15 Uhr Brauerei Old School, Faulensee
24.11.	<b>Sonntags-Brunch</b>	08.00–12.00 Uhr DorfHus, Spiez
29.11.	<b>Weihnachtspralinen</b>	14.00–18.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
29.11.	<b>Slam Poetry &amp; Beer 2019</b>	17.00–23.00 Uhr Brauerei Old School, Faulensee
30.11.	<b>Zero Waste – Geschenkideen und weihnachtliche Tipps aus der Küche</b>	10.00–13.30 Uhr Schulzentrum Längenstein, Spiez

#### Gästeexkursion, Kinderprogramm

13.11.	<b>Gschichtezyt</b>	14.30–15.15 Uhr Bibliothek, Spiez
15.11.	<b>Kinderkurs Lebkuchen verzieren</b>	14.00–16.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez
27.11.	<b>Kinderkurs weihnachtliche Schokoladenfiguren</b>	14.00–16.00 Uhr Anitas süsse Werkstatt, Spiez

#### Konzerte, Musical

5.11.	<b>Concerto/Enigma-Variationen Raimonda</b>	20.15 Uhr Kino Movieworld, Spiez
10.11.	<b>Concerto/Enigma-Variationen Raimonda</b>	15.00 Uhr Kino Movieworld, Spiez
16.11.	<b>Kirchenkonzert Harmonika-Orchester Steffisburg</b>	19.00 Uhr Ev.-ref. Kirche, Spiez
16.11.	<b>Span</b>	21.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
17.11.	<b>Berner Musikkollegium – «Fast Französisch» – Klassische Musik</b>	17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
22.11.	<b>Jungmusikanten Stubete</b>	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiez
22.11.	<b>Swing that Music – Jazzabend mit dem French Quarter Quartett</b>	20.00 Uhr DorfHus, Spiez
24.11.	<b>Konzert der Swiss Mountain Singers Spiez</b>	17.00 Uhr Ev.-ref. Kirche, Spiez
30.11.	<b>Jack Slamer</b>	21.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez

#### Lesung, Versammlung, Vortrag

1.11.	<b>Offener Spielabend für Spielbegeisterte</b>	20.00 Uhr DorfHus, Spiez
2.11.	<b>Buchvernissage: «Fächer des Lebens» von Pfrn. Elisabeth Bürki-Huggler</b>	17.00 Uhr DorfHus, Spiez
5.11.	<b>Zyschtig-Zmorge: Faszination Seidenstrasse</b>	09.00–11.00 Uhr Kirchgemeindehaus Spiez

<b>5.11.</b>	<b>Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi</b>	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiez
<b>7.11.</b>	<b>Träff 60plus: Ohne Flugzeug um die Welt (Syril Eberhart)</b>	14.30 Uhr Kirchgemeindehaus, Spiez
<b>7.11.</b>	<b>Sprachenbeiz</b>	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>9., 23.11.</b>	<b>Schweisskurs in Spiez</b>	12.00–17.00 Uhr Leimernweg 12, Spiez
<b>10.11.</b>	<b>Literatour 2019</b>	11.00 Uhr Bibliothek, Spiez
<b>10.11.</b>	<b>PhiloKafi: Organspende</b>	11.15–13.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>10.11.</b>	<b>Workshop: Gesunde Snacks und Desserts</b>	18.00–21.00 Uhr Hintere Gasse 2, Spiez
<b>11.11</b>	<b>Einzigartige Weihnachtskarten und Geschenkanhänger</b>	19.00–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>13., 27.11.</b>	<b>Jassnachmittage 2019 für Seniorinnen und Senioren</b>	13.00–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
<b>14.11.</b>	<b>Solares Bauen – Solarenergie zwischen Ökologie und Wirtschaftlichkeit</b>	19.00–21.30 Uhr Burgerstube (GZL), Spiez
<b>19.11.</b>	<b>Ideenschmiede</b>	19.00–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>20.11.</b>	<b>«Gschichte im Novämber»</b>	14.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
<b>21.11.</b>	<b>Internationaler Frauentreff</b>	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>21.11.</b>	<b>Zigarrentreff</b>	21.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
<b>29.11.</b>	<b>Martin Guggi: Buchvernissage – Sketchbook and Paintings</b>	18.30 Uhr Bibliothek, Spiez
<b>19.30.</b>	<b>Lesekreis Ökologie</b>	21.00 Uhr DorfHus, Spiez
<b>Sport</b>		
<b>5., 12., 19., 26.11.</b>	<b>Outdoor-Schnuppertraining</b>	19.05–20.05 Uhr Turnhalle Seematte, Spiez
<b>22.–24.11.</b>	<b>Eden Yoga – Yoga meets Ayurveda</b>	19.05–20.05 Uhr Hotel Eden, Spiez
<b>27.11.</b>	<b>Senioren-Tanznachmittage</b>	14.00–17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
<b>Theater, Comedy</b>		
<b>8.11.</b>	<b>schön&amp;gut – Mary</b>	20.15 Uhr Kulturkirche, Spiez

## Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Dominic Siegrist

### So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG  
Wettbewerb SpiezInfo  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
[wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

### Einsendeschluss

Montag, 11. November 2019

Lösung Oktober:  
BEO-Center Spiez  
Gewinner:  
Stefan Schuhmacher, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

**Service macht den Unterschied!**  
Verkauf und Service  
aller Marken.

**BARBEN**  
**HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

[www.barben.ch](http://www.barben.ch)

**033 655 66 55**